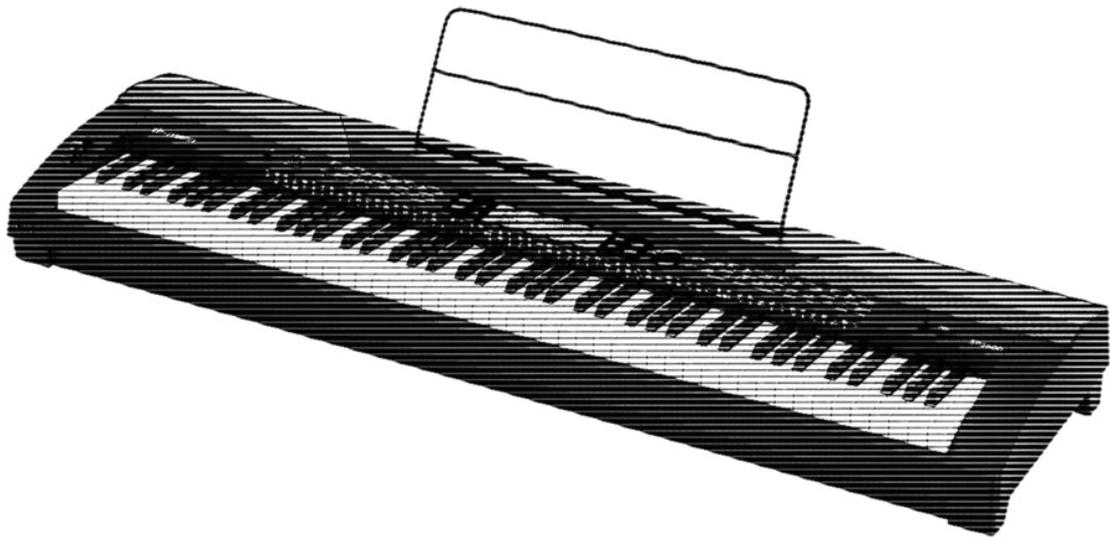


th•mann

SP 5600

piano digital de escenario portátil



Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

16.11.2020, ID: 378054 (V5)

Índice

1	Información general	5
1.1	Guía de información.....	5
1.2	Convenciones tipográficas.....	5
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	6
2	Instrucciones de seguridad	7
3	Características técnicas	9
4	Instrucciones de montaje	10
5	Conexiones y elementos de mando	11
6	Conexiones	16
7	Guía breve de inicio rápido	18
8	Encender/apagar y ajustar el teclado	21
8.1	Encender/apagar el teclado.....	21
8.2	Apagado automático.....	21
8.3	Ajustar el volumen.....	21
8.4	Ajustar la sensibilidad del teclado.....	21
8.5	Efecto sostenido.....	22
8.6	Efectos digitales.....	22
8.7	Configurar el teclado, menú de funciones.....	23
8.7.1	Afinación.....	24
8.7.2	Compás.....	24
8.7.3	Punto de seccionamiento.....	24
8.7.4	Función de pedal.....	25
8.7.5	Selección ajuste de armonía.....	26
8.7.6	Ecualizador.....	27
8.7.7	Efecto de reverberación.....	27
8.7.8	Contenido del efecto de reverberación en el volumen.....	28
8.7.9	Efecto coro.....	28
8.7.10	Contenido del efecto de coro en el volumen.....	28
8.7.11	Canal de entrada MIDI.....	29
8.7.12	Canal de salida MIDI.....	29
8.7.13	Apagado automático.....	29
8.8	Guardar/cargar ajustes del usuario.....	29
8.9	Restablecer ajustes de usuario.....	30
8.10	Borrar las grabaciones guardadas.....	30
9	Manejo	31
9.1	Modo de piano.....	31
9.2	Transponer.....	31
9.3	Reproducir secuencias demo.....	31
9.4	Reproducir estilos.....	32
9.5	Reproducir piezas.....	33

9.6	Metrónomo.....	33
9.7	Tempo.....	33
9.8	Mixer.....	34
9.9	Seleccionar una voz.....	34
9.10	Modo dual.....	35
9.11	Modo split.....	35
9.12	TWINOVA.....	36
9.13	Modo de armonía.....	36
9.14	Determinación de acordes.....	37
9.15	Registro de acordes.....	41
9.16	Acompañamiento.....	43
9.17	Volumen de la pista de acompañamiento, silenciar.....	44
9.18	Fade in, Fade out.....	44
9.19	One Touch Setting.....	44
9.20	Performance Assistant.....	45
9.20.1	Modo GUITAR.....	45
9.20.2	Modo PIANO.....	46
9.21	Piezas para practicar.....	46
9.22	Función de grabación.....	48
9.22.1	Preparativos.....	48
9.22.2	Grabaciones.....	49
9.22.3	Finalizar la grabación.....	50
9.22.4	Reproducir las grabaciones.....	50
9.22.5	Borrar grabaciones.....	50
9.23	Función MIDI.....	51
9.24	Medio de almacenamiento USB.....	51
9.24.1	Reproducción desde un lápiz USB.....	51
9.24.2	Cargar datos desde el lápiz USB.....	52
9.24.3	Guardar los datos en un lápiz USB.....	52
9.24.4	Borrar todos los datos del lápiz USB.....	52
9.25	Restablecer ajustes de fábrica.....	53
10	Datos técnicos.....	54
11	Cables y conectores.....	56
12	Eliminación de fallos.....	57
13	Anexo.....	58
13.1	Lista de piezas.....	58
13.2	Lista de estilos.....	60
13.3	Lista de voces.....	65
13.4	Lista de demos.....	74
13.5	Tabla de implementación MIDI.....	75
14	Protección del medio ambiente.....	77

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

El desarrollo continuo de los productos y de los manuales de instrucciones es nuestra estrategia empresarial. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor visítenos en www.thomann.de para ver la versión actualizada de este manual de instrucciones.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos

Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

Display

Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.

Ejemplo: "24ch", "OFF".

Procedimientos

Los pasos a seguir de un procedimiento específico aparecen numerados de forma consecutiva. El efecto de la acción descrita se resalta gráficamente con una flecha y sangrando esa línea del texto.

Ejemplo:

1. ➤ Encienda el equipo.
2. ➤ Pulse [Auto].
⇒ El equipo funciona en modo automático.
3. ➤ Apague el equipo.

Referencias cruzadas

Las referencias cruzadas se identifican gráficamente con una flecha e indicando el número de la página donde se encuentra la información. En la versión digital, las referencias cruzadas funcionan como enlaces directos que permiten acceder a la información referenciada con un clic del ratón.

Ejemplo: Ver  "Referencias cruzadas" en la página 6

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo genera diferentes sonidos de piano y otros instrumentos musicales, convirtiendo las señales digitales que se producen tocando el teclado integrado. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

Cuando los auriculares o altavoces están conectados, el equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva.

No utilice el equipo de forma continua con alto volumen de sonido. Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva.



¡AVISO!

Condiciones de servicio

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

Opere el equipo solamente en las condiciones ambientales indicadas en el capítulo "Datos técnicos" del manual de instrucciones. Evite las fuertes variaciones de temperatura y no active el equipo inmediatamente después de las variaciones de temperatura (por ejemplo después del transporte en el caso de bajas temperaturas exteriores).

Las acumulaciones de polvo y suciedad al interior pueden dañar el equipo. El equipo debe ser mantenido regularmente en condiciones ambientales adecuadas (polvo, humo, nicotina, niebla, etc.) por parte de un especialista para evitar daños por sobrecalentamiento y otras disfunciones.



¡AVISO!

Alimentación de corriente externa

La corriente es suministrada al equipo mediante una fuente de alimentación externa. Antes de conectar la fuente de alimentación externa, asegúrese de que los datos de tensión del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas eléctricas o de uso ocasional, desconecte la fuente de alimentación externa desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

- 88 teclas con mecanismo de martillo
- Display LED multifuncional
- Rueda de pitch
- Polifonía: 128 voces
- 600 voces programadas
- 230 reproducciones del estilo programadas, 10 usuarios de reproducción del estilo
- 120 piezas programadas, 5 usuarios de piezas
- 5 piezas demo
- Efecto de reverberación, coro y sostenido
- Ecuador maestro
- Secuenciador
- Función de sonido de acompañamiento y de grabación
- Función de auto-lecciones con biblioteca de acordes
- Modo de split y modo dúo
- Metrónomo
- Función de transposición
- Altavoces integrados
- Interfaz USB
- Función de desconexión automática
- Pedal de sostenido, archivo de notas y fuente de red de 12 V incluidos

4 Instrucciones de montaje

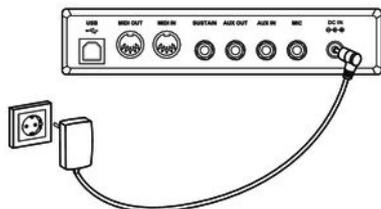
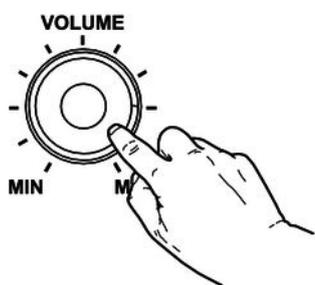
Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Coloque el equipo en el lugar deseado.

Alimentación de tensión

El equipo es alimentado con 12 V a través de la fuente de alimentación. Procure que el interruptor principal del piano se encuentre en la posición de OFF en el momento de conectar o desconectar la alimentación de red.

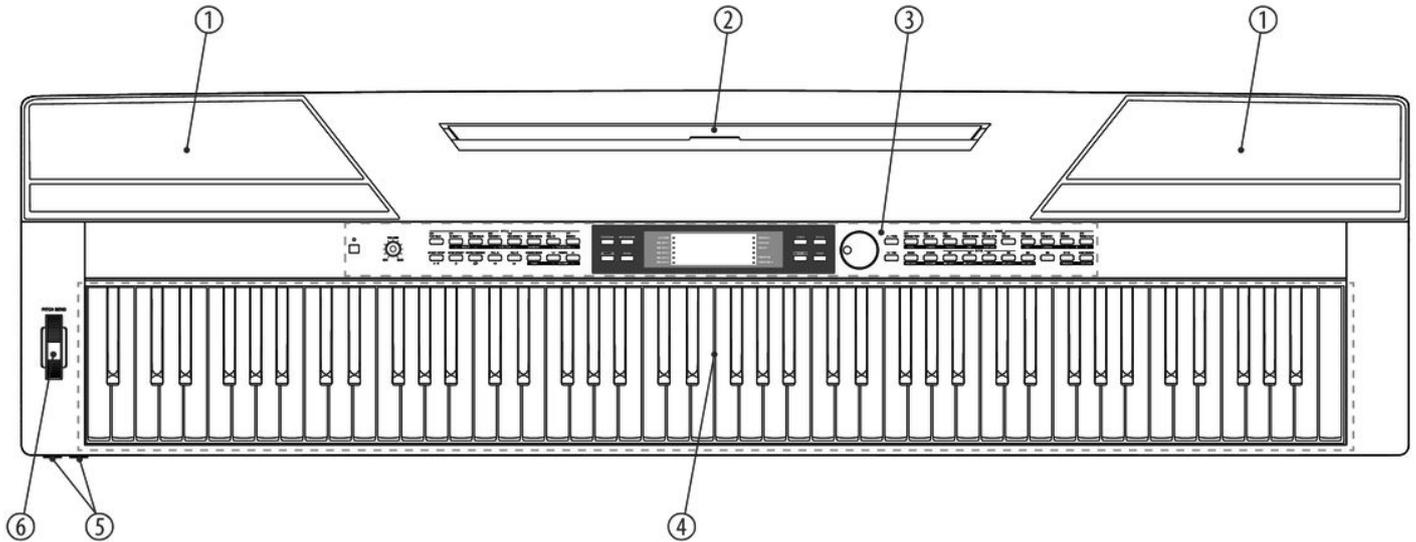
Antes de conectar la alimentación de red u otro equipo con el dispositivo, ponga a "mínimo" el regulador del volumen (girando al contrario del sentido de las agujas del reloj) para evitar que se dañen los altavoces integrados.



Conecte el cable de alimentación entre la fuente de red y el terminal [DC IN] en la cara posterior del dispositivo. Conecte la fuente de red con una toma de corriente con puesta a tierra.

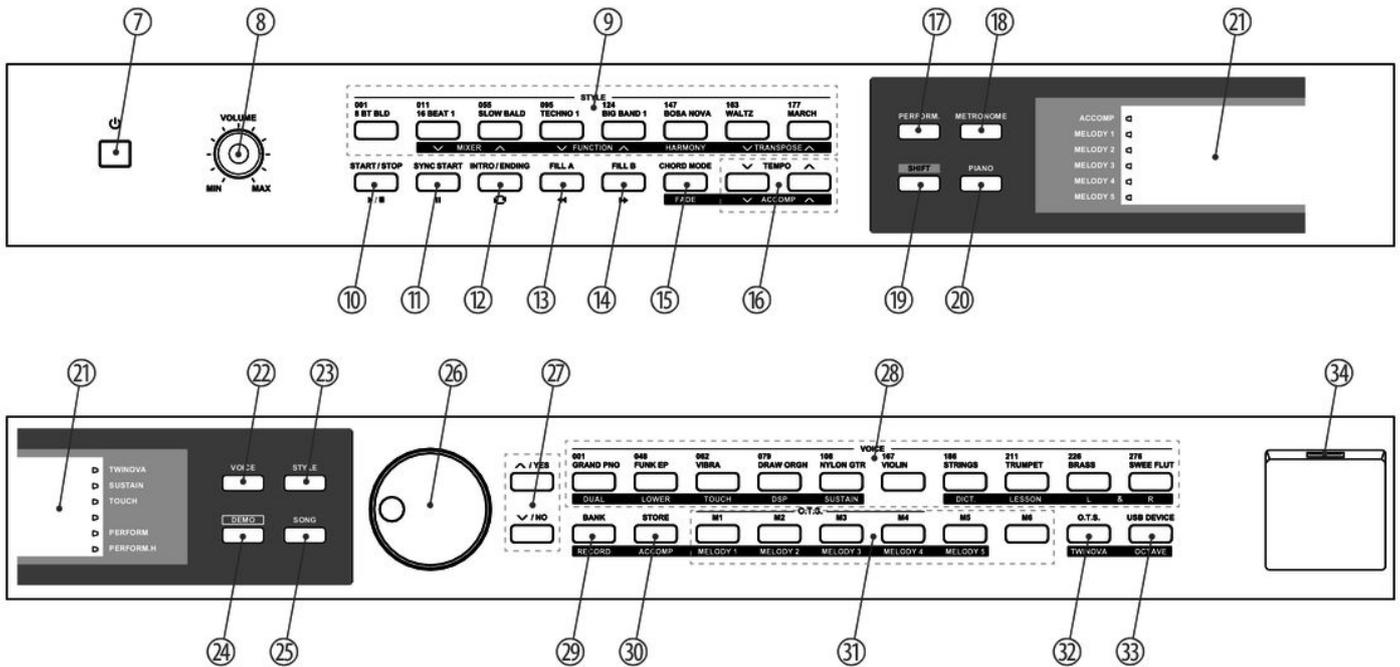
5 Conexiones y elementos de mando

Sinopsis



- | | |
|---|---|
| 1 | Altavoces integrados. |
| 2 | Soporte para atril. |
| 3 | Campo de control con teclas de función y display. |
| 4 | Teclado con 88 teclas. |
| 5 | 2 x terminales de alimentación para auriculares. |
| 6 | Rueda de pitch para modificar los tonos. |

Campo de controles

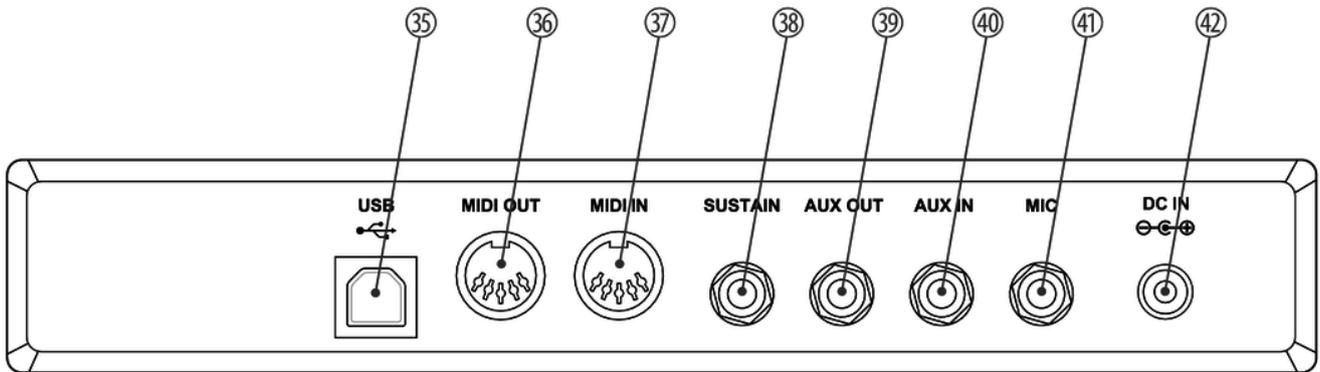


7	Botón para encender y apagar el equipo.
8	[VOLUME] Regulador del volumen.
9	[STYLE] Función normal: activar un estilo. Función en combinación con [SHIFT]: <ul style="list-style-type: none"> ■ [MIXER] Abrir el menú de mezclador. ■ [FUNCTION] Abrir el menú de función. ■ [HARMONY] Activar/desactivar el modo de armonía. ■ [TRANSPOSE] Transponer el teclado por saltos de semitono.
10	[START/STOP] Iniciar/detener la reproducción de piezas demo o de estilos.
11	[SYNC START] Activar y desactivar la función de inicio sincronizado en el modo de sonido de acompañamiento y de grabación.
12	[INTRO/ENDING] Añadir una sección de Intro/Ending en el modo de acompañamiento.

13	[FILL A] Añadir compases adicionales en el modo de acompañamiento.
14	[FILL B] Añadir compases adicionales en el modo de acompañamiento.
15	[CHORD MODE] [FADE] Función normal: Activar/desactivar el modo de acordes. Función en combinación con [SHIFT]: Activar/desactivar la función de desvanecimiento en el modo de sonido de acompañamiento.
16	[TEMPO] [ACCOMP] Función normal: Aumentar / disminuir el tempo de reproducción. Función en combinación con [SHIFT]: Ajustar el volumen de las pistas de una pieza.
17	[PERFORM] Activar/desactivar el modo de Performance-Assistant.
18	[METRONOME] Activar/desactivar el metrónomo.
19	[SHIFT] Activar la función divisoria de botones de función con doble asignación.
20	[PIANO] Abrir el modo de piano.
21	Display.
22	[VOICE] Abrir el modo de voz.
23	[STYLE] Abrir el modo de estilos
24	[DEMO] Abrir el modo de demo.
25	[SONG] Abrir el modo de piezas.
26	Selector para activar funciones, parámetros y valores.
27	▲ [YES]: Selección de parámetros y aumentar el valor indicado por el factor 1. ▼ [NO]: Selección de parámetros y disminución del valor indicado por el factor 1.

28	<p><i>[VOICES]</i></p> <p>Función normal: activar una voz.</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>:</p> <ul style="list-style-type: none">■ <i>[DUAL]</i> Activar/desactivar el modo de superposición de voces (función de Layer).■ <i>[LOWER]</i> Activar/desactivar el modo Lower (función de split).■ <i>[TOUCH]</i> Abrir el menú para ajustar la sensibilidad del teclado.■ <i>[DSP]</i> Conectar/desconectar efectos digitales.■ <i>[SUSTAIN]</i> Activar/desactivar la función de sostenido.■ <i>[DICT]</i> Abrir la biblioteca de acordes.■ <i>[LESSON]</i> Activar/desactivar el modo de lecciones.■ <i>[L]</i> Seleccionar la voz de la mano izquierda en el modo de lecciones.■ <i>[R]</i> Seleccionar la voz de la mano derecha en el modo de lecciones.
29	<p><i>[BANK] [RECORD]</i></p> <p>Función normal: Seleccionar el banco de memoria.</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>: Activar/desactivar el modo de grabación.</p>
30	<p><i>[STORE] [ACCOMP]</i></p> <p>Función normal: Guardar los valores actuales como preset de usuario.</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>: Seleccionar una pista de acompañamiento para la grabación.</p>
31	<p><i>[M1] ... [M6] [MELODY 1] ... [MELODY 5]</i></p> <p>Función normal: Abrir el ajuste del usuario M1 ... M5 (en el modo O.T.S. M1 ... M4).</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>: Seleccionar la pista de melodía 1 ... 5 para la grabación.</p>
32	<p><i>[O.T.S.] [TWINOVA]</i></p> <p>Función normal: Activar/desactivar el modo de un dedo (One Touch Setting).</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>: Activar/desactivar el modo TWINOVA.</p>
33	<p><i>[USB DEVICE] [OCTAVE]</i></p> <p>Función normal: Abrir el menú de ajuste de las funciones USB.</p> <p>Función en combinación con <i>[SHIFT]</i>: Definir la octava del teclado en el modo TWINOVA.</p>
34	<p>Interfaz USB para conectar un equipo con USB.</p>

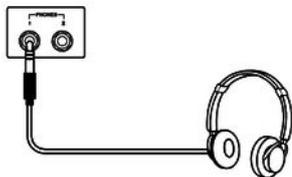
Conexiones en la cara posterior



35	[USB] Interfaz USB para la conexión a un ordenador.
36	[MIDI OUT] Salida MIDI para la conexión de un equipo MIDI externo.
37	[MIDI IN] Entrada MIDI para la conexión de un equipo MIDI externo.
38	[SUSTAIN] Terminal de conexión de pedales (terminal jack de 6,35 mm)
39	[AUX OUT] Terminal de salida para la conexión de equipo a un amplificador, a otro equipo de audio, a un mezclador o a un equipo de grabación (jack de 6,35 mm).
40	[AUX IN] Terminal de entrada para la conexión de un equipo audio externo (por ejemplo, reproductor de MP3 o CD) (jack de 6,35 mm).
41	[MIC] Terminal de entrada para la conexión de un micrófono (terminal jack de 6,35 mm).
42	[DC IN] Conexión para la fuente de alimentación.

6 Conexiones

Auriculares

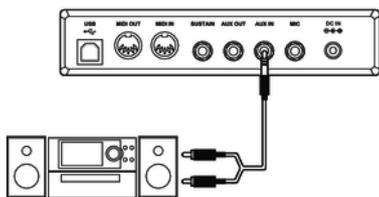


Los terminales de auriculares 1 y 2 se encuentran a la izquierda debajo del teclado.

Conectando auriculares (no forman parte del suministro) con la salida 2, se apagan automáticamente los altavoces del piano.

Si utiliza la salida 1, oír el sonido por los auriculares y el altavoz.

Conectar equipos de audio externos mediante AUX OUT



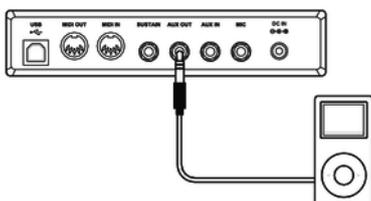
Por medio del terminal [AUX OUT], puede conectar un amplificador, otros equipos de audio, un mezclador o un equipo de grabación con el teclado. Conecte un extremo del cable de audio la entrada [AUX OUT], situada en la parte posterior del teclado, y el otro extremo en la entrada del equipo de audio correspondiente.



¡AVISO!

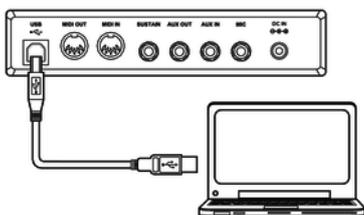
Antes de conectar otro equipo ajeno con el teclado, ponga a "mínimo" el regulador del volumen para evitar que se dañen los altavoces.

Conectar equipos de audio externos mediante AUX IN



Por medio del terminal [AUX/IN], puede conectar, por ejemplo, un reproductor de CD o MP3 para reproducir y acompañar piezas propias a través de los altavoces del teclado. Conecte un extremo del cable de audio en el terminal [AUX IN], situado en la parte posterior del teclado, y el otro extremo en la salida del equipo de audio correspondiente.

Ordenador a través de USB



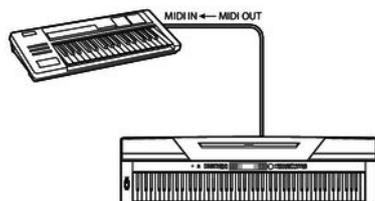
Por medio de la conexión USB, puede conectar el teclado con un PC para intercambiar datos. También se pueden transferir de este modo archivos MIDI.



¡AVISO!

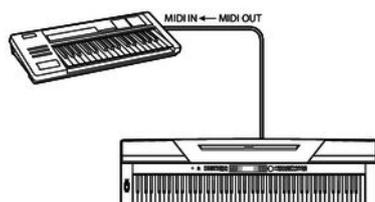
No defina la interfaz USB en el software del PC como entrada y salida al mismo tiempo, de lo contrario se superpondrán los sonidos al tocar el teclado.

Equipo MIDI mediante MIDI IN



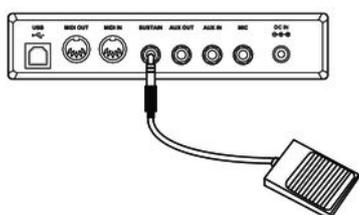
Con la interfaz MIDI [MIDI IN] puede recibir datos MIDI de un equipo MIDI externo.

Equipo MIDI mediante MIDI OUT



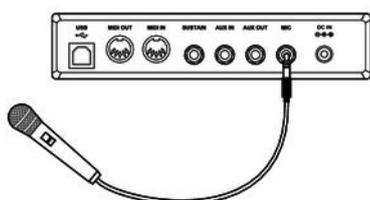
Por medio de la interfaz [MIDI OUT], puede enviar archivos MIDI a un equipo MIDI externo.

Pedal de sostenido



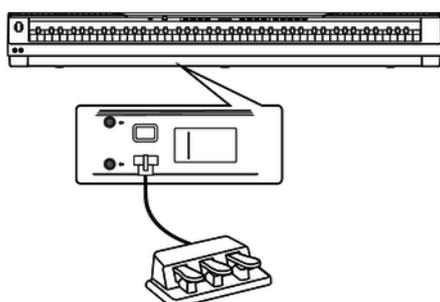
Con el terminal de conexión [SUSTAIN], puede conectar un pedal de sostenido al teclado.

Micrófono



Con el terminal de conexión [MIC], puede conectar un micrófono dinámico (jack de 6,3 mm) al teclado.

Pedales



Utilice el terminal de conexión de la parte inferior del piano digital para conectar un pedal triple (sustain, sostenuto y soft) del Thomann soporte original disponible en opción (ref. 352262).

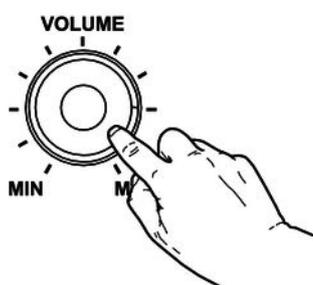
7 Guía breve de inicio rápido

Para que pueda comenzar a usar en poco tiempo el equipo, en este capítulo se describen brevemente las funciones esenciales del teclado. Encontrará una descripción detallada de las opciones de ajuste en los capítulos [↗ Capítulo 9 "Manejo"](#) en la página 31 y [↗ Capítulo 8 "Encender/apagar y ajustar el teclado"](#) en la página 21.

Encender/apagar el teclado

Para encender y apagar el equipo, pulse el interruptor principal situado a la izquierda del campo de control. En el display aparecerá la indicación "Loading!". El teclado está inmediatamente listo para funcionar.

Ajustar el volumen



Gire el regulador de [VOLUME] para ajustar un volumen de sonido agradable al practicar y/o reproducir piezas programadas. Para subir el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajar el volumen, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.

Reproducir secuencias demo

Las secuencias demo existentes le permiten escuchar todo el alcance de tonos y sonidos que ofrece el teclado.

1. ▶ Pulse [DEMO] para iniciar la reproducción de las secuencias demo en bucle.
2. ▶ Cambie con [YES] y [NO] entre las cinco secuencias demo (véase [↗ Capítulo 13.4 "Lista de demos"](#) en la página 74).
3. ▶ Pulse de nuevo [DEMO] o [START/STOP] para finalizar la reproducción de las secuencias demo.

Reproducir voces

El teclado ofrece una selección de 600 voces realistas, véase [↗ Capítulo 13.3 "Lista de voces" en la página 65](#).

1. ➤ Pulse **[VOICE]** o una de las teclas de selección para activar directamente la última voz ajustada o una voz deseada.
 - ⇒ El display muestra el número y la designación de la primera voz de la derecha (voz principal), p. ej., "VOICE R1", "001", "GrandPno".
2. ➤ Utilice **[YES]** y **[NO]**, el selector o una tecla de selección para asignar otra voz. Pulse reiteradamente la tecla **[VOICE]** para cambiar entre la voz superior y la inferior de una tecla de selección.

En los modos "Dual" y "Split", pulsando varias veces la tecla **[VOICE]** cambiará entre la primera y la segunda voz de la mano derecha y la voz de la mano izquierda: "VOICE R1", "VOICE R2" y "VOICE L"; vea las secciones siguientes de modo dual y modo split.

Reproducir estilos

Los estilos grabados en el teclado le acompañarán durante sus actuaciones, ejercicios y grabaciones.

1. ➤ Pulse **[STYLE]** para activar el modo de estilo.
2. ➤ Utilice **[YES]** y **[NO]**, el selector o una tecla de selección para activar directamente el estilo deseado (véase [↗ Capítulo 13.2 "Lista de estilos" en la página 60](#)).
3. ➤ Pulse **[START/STOP]** para iniciar y detener la reproducción del estilo.

Reproducir piezas

Este teclado ofrece una selección de 120 piezas como acompañamiento para sus actuaciones, ejercicios y grabaciones. También dispone de cinco pistas para grabar piezas propias.

1. ➤ Pulse **[SONG]** para iniciar la reproducción de las piezas en bucle.
2. ➤ Cambie con **[YES]** y **[NO]** entre las piezas grabadas (véase [↗ Capítulo 13.1 "Lista de piezas" en la página 58](#)).
3. ➤ Pulse **[START/STOP]** para iniciar y finalizar la reproducción de las piezas.
4. ➤ Pulse **[STYLE]** o **[VOICE]** para abandonar el modo de "Song".

Grabar piezas

Puede grabar cinco piezas propias con el teclado y guardarlas en la memoria interna.

1. ➤ Mantenga pulsado **[SHIFT]** y pulse **[RECORD]** para activar el modo de grabación.
2. ➤ Seleccione una ubicación en memoria para la grabación con **[YES]** y **[NO]** o con el selector.
3. ➤ Mantenga pulsado **[SHIFT]** y pulse de nuevo **[RECORD]** para poner el teclado en el modo de grabación.
4. ➤ La grabación empezará en cuanto reproduzca el primer sonido o acorde o en cuanto pulse **[START/STOP]**.

5. ➤ Mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse de nuevo *[RECORD]* para terminar la grabación y reproducir la secuencia que se ha grabado en bucle.
6. ➤ Para finalizar el modo de grabación mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse *[RECORD]*.

8 Encender/apagar y ajustar el teclado

8.1 Encender/apagar el teclado

Para encender y apagar el equipo, pulse el interruptor principal situado a la izquierda del campo de control. En el display aparecerá la indicación "Loading!". El teclado está inmediatamente listo para funcionar.



En caso de permanecer oscuro el display al encender el teclado, compruebe si se aplica o no tensión de red.

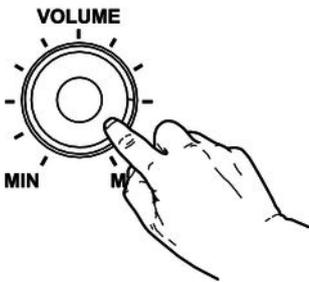
Si no se escucha el sonido del piano a través de los altavoces integrados, compruebe si el regulador del volumen se encuentra al "mínimo".

8.2 Apagado automático

Transcurridos 30 minutos sin accionar ninguna tecla, el teclado se desconecta automáticamente. Para ajustar o desactivar la desconexión automática, pulse [SHIFT] y dos veces [FUNCTION]. La ventana de tiempo puede ajustarse con [YES] y [NO].

Para volver a encender el equipo después de una desconexión automática, pulse el interruptor principal situado a la izquierda del campo de control.

8.3 Ajustar el volumen



Gire el regulador de [VOLUME] para ajustar un volumen de sonido agradable al practicar y/o reproducir piezas programadas. Para subir el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajar el volumen, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.

8.4 Ajustar la sensibilidad del teclado

Por medio de esta función, puede ajustar cuatro niveles de sensibilidad del teclado.

1. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [TOUCH] para abrir el menú de ajuste de la sensibilidad al tacto.
2. ➤ Ajuste la sensibilidad al tacto con [YES] y [NO] o con el selector.
3. ➤ Para restablecer el valor por defecto "002", pulse simultáneamente las teclas de [YES] y [NO].

Parámetros	Significado
"OFF"	Función de ajuste de la sensibilidad al tacto desactivada.
"001"	Suave A nivel de intenso, el volumen es inferior a lo normal, incluso tocando las teclas con muy poca intensidad.
"002"	Normal El nivel de normal se corresponde con la respuesta al toque habitual de un teclado.
"003"	Intenso A nivel de intenso, el volumen es superior a lo normal, incluso tocando las teclas con bastante intensidad.

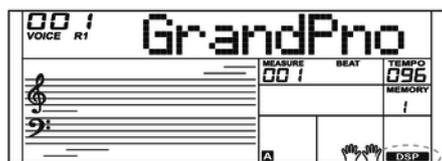
8.5 Efecto sostenido

Con esta función puede asignar al teclado un sostenido general. Cuando la función de sostenido está activada, todos los tonos tocados en el teclado suenan durante más tiempo.

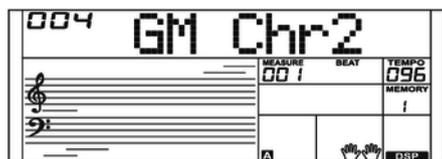
1. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [SUSTAIN] para activar el efecto.
2. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [RECORD] de nuevo para desactivar el efecto.

8.6 Efectos digitales

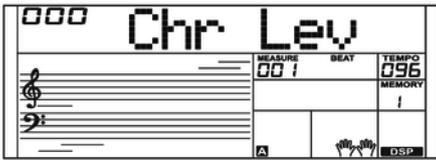
Con la función DSP puede simular efectos acústicos en diferentes condiciones de ambiente.



1. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [DSP] para activar la función.
⇒ El icono "DSP" aparecerá en el display.



2. Mantenga pulsada [SHIFT] y pulse [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼ hasta que en el display se muestre "GM Chr2".
3. Utilice el selector dentro de aprox. 3 segundos y seleccione el efecto deseado.



4. ➤ Mantenga pulsada [SHIFT] y pulse [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼ hasta que en el display se muestre "Chr Lev".
5. ➤ Seleccione con el selector la intensidad deseada del efecto entre 000...127.
6. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [DSP] para desactivar la función.
 - ⇒ El icono "DSP" desaparecerá.

8.7 Configurar el teclado, menú de funciones

Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼ para abrir el menú de funciones. Seleccione el submenú deseado con las teclas [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼ Los parámetros se pueden editar con el selector o con [YES] y [NO]:

Opción	Display LCD	Rango	Valor por defecto
Afinación	"Tune"	-50 ... 50	000
Compás	"Beat"	0, 2 ... 9	004
Punto de seccionamiento	"Split Pt"	1 ... 88	034
Función de pedal	"SPd"	SUST, SOFT, St/T, MEM	SUST
	"UPd"	SOFT, St/T, MEM	SOFT
Selección ajuste de armonía	"HAR TYPE"	Duet, Standard Trio, Full Chord, Rock Duet, Country Duet, Country Trio, Block, 4 Close 1, 4 Close 2, 4 Open, 1+5, Octave 1, Octave 2, Strum, Echo 1, Echo 2, Echo 3, Echo 4, Tremolo 1, Tremolo 2, Tremolo 3, Tremolo 4, Trill 1, Trill 2, Trill 3, Trill 4	Duet
Ecualizador	"EQ TYPE"	Pop, Rock, Class, Jazz, Dance, Reset	Reset
Efecto de reverberación	"Rev TYPE"	Room 1, Room 2, Room 3, Hall 1, Hall 2, Hall 3, Chr 1, Chr 2, Del, PanD	Hall 1
Contenido del efecto de reverberación en el volumen	"Rev Lev"	0 ... 127	depende de la voz seleccionada
Efecto coro	"Chr TYPE"	Chorus 1, Chorus 2, GM Chr 1, GM Chr 2, Flanger 1, Flanger 2, Rotary 2	GM Chr 2
Contenido del efecto de coro en el volumen	"Chr Lev"	0 ... 127	depende de la voz seleccionada
Canal de entrada MIDI	"Midi In"	1 ... 16, ALL	ALL
Canal de salida MIDI	"Midi Out"	1 ... 16	001
Función de desconexión automática	"POWER OFF"	030, 060, OFF	030



Si Vd. no pulse ninguna tecla dentro de cinco segundos, el menú de funciones se vuelve a cerrar automáticamente.

8.7.1 Afinación

Por medio de esta función, se puede afinar el sonido del teclado entero en pasos de cent.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, cambie al menú "Tune". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Ajuste la afinación con [YES] y [NO] o con el selector en el rango de -50 a +50 cents. Con cada pulso se aumenta / disminuye 1 cent el valor indicado.
3. ➤ Para restablecer la afinación al valor estándar, pulse simultáneamente [YES] y [NO].

8.7.2 Compás

Con esta función, puede determinar el tipo de compás en un rango de 0 a 9.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, cambie al menú "Beat". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Ajuste el tipo de compás con [YES] y [NO] o con el selector.
3. ➤ Pulse simultáneamente [YES] y [NO] para restablecer al valor "004".

8.7.3 Punto de seccionamiento

Por medio de esta función, Vd. puede determinar la tecla que marca el punto de seccionamiento del teclado.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, cambie al menú "Split Pt". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Determine el punto de seccionamiento con las teclas [YES] y [NO] o con el selector. Las teclas a la derecha del punto definido forman la sección de melodía, las teclas a la izquierda constituyen la sección de acordes.
3. ➤ Puse al mismo tiempo [YES] y [NO] para restablecer el punto de seccionamiento al valor estándar "F#3" / 034.



En el modo TWINOVA, el punto de seccionamiento está en E3 (32) por defecto y puede fijarse entre C3 y C6 (de 28 a 64) según las necesidades del usuario.

8.7.4 Función de pedal

Por medio de esta función, Vd. puede asignar la función de pedal.

1. ➤ Cambie con [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼ a uno de los menús "SPd" (Sustain) o "UPd" (Soft). El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Asigne la función de pedal deseada con [YES] y [NO] o con el selector:

Pedal de sostenido (incluido)	Display	Pedal para suavizar (pedal izquierdo del pedestal SP-5600 opcional)	Display
Pedal de sostenido	"SPd Sust"	Pedal para suavizar	"UPd Soft"
Pedal para suavizar	"SPd Soft"	Activar/desactivar pista de acompañamiento	"UPd St/T"
Activar/desactivar pista de acompañamiento	"SPd St/T"	Controlar función de memoria	"UPd Mem"
Controlar función de memoria	"SPd Mem"		

3. ➤ Pulse al mismo tiempo [YES] y [NO] para restablecer la función de pedal al valor estándar "Soft" o "Sust".

8.7.5 Selección ajuste de armonía

Con esta función puede preseleccionar un ajuste de armonía.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú "HAR TYPE". El display muestra el ajuste efectivo.

2. ➤ Seleccione el parámetro deseado con *[YES]* y *[NO]* o con el selector:

- "Duet"
- "Standard Trio"
- "Full Chord"
- "Rock Duet"
- "Country Duet"
- "Country Trio"
- "Block"
- "4 Close 1"
- "4 Close 2"
- "4 Open"
- "1+5"
- "Octave1"
- "Octave2"
- "Strum"
- "Echo1"
- "Echo2"
- "Echo3"
- "Echo4"
- "Tremolo1"
- "Tremolo2"
- "Tremolo3"
- "Tremolo4"
- "Trill1"
- "Trill2"
- "Trill3"
- "Trill4"

3. ➤ Para cargar el valor estándar "Duet", pulse simultáneamente *[YES]* y *[NO]*.

8.7.6 Ecualizador

Por medio de esta función, puede preseleccionar un sonido determinado.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú *[EQ TYPE]*. El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Seleccione el valor por defecto deseado con *[YES]* y *[NO]* o con el selector:
 - "Pop"
 - "Rock"
 - "Class"
 - "Jazz"
 - "Dance"
 - "Reset"
3. ➤ Pulse al mismo tiempo *[YES]* y *[NO]* para cargar el valor estándar "Reset" (EQ desconectado).

8.7.7 Efecto de reverberación

Por medio de esta función, puede activar el efecto de "Reverb" y seleccionar el tipo de efecto.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú "Rev TYPE". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Seleccione el parámetro deseado con *[YES]* y *[NO]* o con el selector:
 - "Room1"
 - "Room2"
 - "Room3"
 - "Hall1"
 - "Hall2"
 - "Hall3"
 - "Chr1"
 - "Chr2"
 - "Del"
 - "PanD"
3. ➤ Para cargar el valor estándar "Hall1", pulse simultáneamente *[YES]* y *[NO]*.

8.7.8 Contenido del efecto de reverberación en el volumen

Por medio de esta función, Vd. determina el contenido del efecto de reverberación en el volumen en un rango de 0 a 127.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, cambie al menú "RevLev". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Ajuste el contenido del efecto en el volumen con las teclas de [YES] y [NO] o con el selector.
3. ➤ Para restablecer al valor estándar (dependiendo de la voz seleccionada) el contenido del efecto en el volumen, pulse simultáneamente [YES] y [NO].

8.7.9 Efecto coro

Por medio de esta función, puede activar el efecto de "Chorus" y seleccionar el tipo de efecto.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, puede cambiar al menú "Chr TYPE". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Seleccione el parámetro deseado con [YES] y [NO] o con el selector:
 - "Chorus1"
 - "Chorus2"
 - "GM Chorus1"
 - "GM Chorus2"
 - "Flanger1"
 - "Flanger2"
 - "Rotary1"
 - "Rotary2"
3. ➤ Para cargar el valor estándar "GM Chorus2", pulse simultáneamente [YES] y [NO].

8.7.10 Contenido del efecto de coro en el volumen

Por medio de esta función, Vd. determina el contenido del efecto de coro en el volumen en un rango de 0 a 127.

1. ➤ Pulsando [FUNCTION] ▲ o [FUNCTION] ▼, cambie al menú "ChrLev". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Puede ajustar el contenido del efecto en el volumen con las teclas de [YES] y [NO] o con el selector.
3. ➤ Para restablecer al valor estándar (dependiendo de la voz seleccionada) el contenido del efecto en el volumen, pulse simultáneamente [YES] y [NO].

8.7.11 Canal de entrada MIDI

Con esta función puede determinar el canal mediante el cual el teclado recibe información MIDI de otros equipos.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú "Midi In". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Determine el canal de entrada MIDI con las teclas *[YES]* y *[NO]* o con el selector.
3. ➤ Pulse al mismo tiempo *[YES]* y *[NO]* para restablecer la selección de canal al valor estándar "ALL".

8.7.12 Canal de salida MIDI

Con esta función puede determinar el canal mediante el cual el teclado emite información MIDI a otros equipos.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú "Midi Out". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Fije el canal de salida MIDI con *[YES]* y *[NO]* o con el selector.
3. ➤ Para restablecer el valor estándar "001", pulse simultáneamente *[YES]* y *[NO]*.

8.7.13 Apagado automático

Con esta función puede determinar si debe tener lugar la desconexión automática del teclado y después de cuánto tiempo.

1. ➤ Pulsando *[FUNCTION]* ▲ o *[FUNCTION]* ▼, puede cambiar al menú "Power Off". El display muestra el ajuste efectivo.
2. ➤ Escoja una de las siguientes opciones con las teclas *[YES]* o *[NO]* o con el selector:
 - "030" (desconexión automática después de 30 minutos)
 - "060" (desconexión automática después de 60 minutos)
 - "OFF" (desconexión automática desactivada).
3. ➤ Para activar el valor por defecto "030", pulse simultáneamente las teclas de *[YES]* y *[NO]*.

8.8 Guardar/cargar ajustes del usuario

1. ➤ Pulse *[BANK]*. El display muestra el último banco de memoria seleccionado.
2. ➤ Vuelva a pulsar *[BANK]* y fije el banco de memoria 1 ... 8 deseado.

3. ▶ Mantenga pulsado *[STORE]* y pulse una de las teclas de *[M1]* a *[M6]*. De esta manera, se guardan los ajustes actuales en el subgrupo seleccionado (M1 a M6). Tenga en cuenta que los nuevos datos sobrescribirán los existentes del subgrupo.
4. ▶ Pulse una de las teclas de *[M1]* a *[M6]*. De esta manera, se cargan los ajustes guardados del correspondiente subgrupo, reemplazando la configuración actual.



En el modo O.T.S. no es posible cargar ajustes de la memoria del equipo.

8.9 Restablecer ajustes de usuario

Para restablecer los ajustes de usuario, proceda de la siguiente manera:

1. ▶ Apague el teclado.
2. ▶ Para volver a encenderlo, mantenga pulsado *[STORE]* y *[M1]*.
⇒ Todos los ajustes de usuario se restablecerán sin otro aviso de seguridad.

8.10 Borrar las grabaciones guardadas

Borrar todas las grabaciones

Para limpiar la memoria de grabación, proceda de la siguiente manera:

1. ▶ Apague el teclado.
2. ▶ Para volver a encenderlo, mantenga pulsado *[SONG]* y *[RECORD]*.
⇒ Todas las grabaciones se eliminan sin más aviso.

Borrar pistas individuales

Para borrar pistas individuales, proceda de la siguiente manera:

1. ▶ Mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse *[RECORD]* para activar el modo de grabación.
2. ▶ Seleccione con *[YES]* y *[NO]* o con el selector la pista que quiere borrar (pista de acompañamiento *[ACCOMP]* o pistas de melodías *[MELODY 1]* ... *[MELODY 5]*).
3. ▶ Confirme con *[YES]* o cancele el proceso con *[NO]*.
⇒ Las grabaciones marcadas se eliminan sin más aviso.

9 Manejo

9.1 Modo de piano

Pulse *[PIANO]* para activar el modo de piano. Todo el teclado suena con voz de piano normal.

9.2 Transponer

Por medio de la función de transponer, Vd. puede alterar la altura del sonido doce semitonos hacia arriba o hacia abajo.

1. ➤ Mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse una de las teclas *[TRANSPOSE]*.
⇒ El display muestra "Transpos".
2. ➤ Utilice las teclas de *[TRANSPOSE]* o el selector para ajustar el tono del teclado.
3. ➤ Pulse al mismo tiempo las teclas *[TRANSPOSE]* o *[YES]* y *[NO]* para restablecer el valor por defecto (sin transponer).

9.3 Reproducir secuencias demo

Las secuencias demo existentes le permiten escuchar todo el alcance de tonos y sonidos que ofrece el teclado.

1. ➤ Pulse *[DEMO]* para iniciar la reproducción de las secuencias demo en bucle.
2. ➤ Cambie con *[YES]* y *[NO]* entre las cinco secuencias demo (véase ↪ *Capítulo 13.4 "Lista de demos" en la página 74*).
3. ➤ Pulse de nuevo *[DEMO]* o *[START/STOP]* para finalizar la reproducción de las secuencias demo.

9.4 Reproducir estilos

Los estilos grabados en el teclado le acompañarán durante sus actuaciones, ejercicios y grabaciones.

1. ▶ Reproducción de la pieza rítmica

Pulse *[STYLE]* para activar el modo de estilo.

⇒ El display muestra "STYLE", el número y la denominación del estilo seleccionado.

2. ▶ Utilice *[YES]* y *[NO]*, el selector o una tecla de selección para activar directamente el estilo deseado (véase ↪ *Capítulo 13.2 "Lista de estilos" en la página 60*).

3. ▶ Pulse *[START/STOP]* para iniciar la reproducción de la pieza rítmica del acompañamiento. Alternativamente, pulse *[SYNC START]* para activar el modo de inicio sincronizado y pulse, a continuación, una tecla del teclado para iniciar la reproducción de la pieza rítmica del acompañamiento.

4. ▶ Pulse *[START/STOP]* para detener la reproducción de la pieza rítmica del acompañamiento.

5. ▶ Reproducción de todas las pistas de acompañamiento

Pulse *[CHORD MODE]* en el modo de estilo para activar la determinación de acordes (véase ↪ *Capítulo 9.14 "Determinación de acordes" en la página 37*).

⇒ El display muestra "A.B.C.". El teclado se divide en dos secciones, la sección izquierda está la sección de acordes.

6. ▶ Utilice *[SYNC START]* para activar el modo de inicio sincronizado.

7. ▶ Pulse una tecla en la sección de acordes.

⇒ El display muestra "FULL RANGE". Se reconocerán los acordes en todo el teclado para controlar el acompañamiento.

8. ▶ Pulse *[SYNC START]* et toque un acorde en la sección de acordes del teclado.

⇒ La acompañamiento se inicia para todas las pistas de acompañamiento.

9. ▶ Pulse *[START/STOP]* para iniciar primero la pieza rítmica del acompañamiento.

10. ▶ Toque un acorde en la sección de acordes.

⇒ Se inicia la reproducción de todas las pistas de acompañamiento del estilo seleccionado.

9.5 Reproducir piezas

Este teclado ofrece una selección de 120 piezas como acompañamiento para sus actuaciones, ejercicios y grabaciones. También dispone de cinco pistas para grabar piezas propias.

1. ➤ Pulse [SONG] para iniciar la reproducción de las piezas en bucle.
2. ➤ Cambie con [YES] y [NO] o el selector entre las piezas grabadas (véase [☞ Capítulo 13.1 "Lista de piezas" en la página 58](#)). Si el archivo no contiene datos, el display muestra el mensaje "NoFile!" y se finaliza la reproducción de las piezas.
3. ➤ Pulse [START/STOP] para iniciar y finalizar la reproducción de las piezas.
4. ➤ Pulse [STYLE] o [VOICE] para abandonar el modo de "Song".

9.6 Metrónomo

1. ➤ Para encender/apagar el metrónomo, pulse [METRONOME].
2. ➤ Ajuste el tempo deseado con las dos teclas de función [TEMPO] o el selector, [☞ Capítulo 9.7 "Tempo" en la página 33](#).
3. ➤ Ajuste el tipo de compás deseado con el menú de funciones, vea [☞ Capítulo 8.7.2 "Compás" en la página 24](#).



El metrónomo se sincroniza siempre con el estilo que se está tocando.

9.7 Tempo

Todas las piezas, estilos y voces pre-programados, así como la función de metrónomo, están asociados a informaciones de tempo determinadas. Estos ajustes base se pueden adaptar en todo momento.

1. ➤ Durante la reproducción o con el metrónomo en funcionamiento, utilice las dos teclas de función [TEMPO] o el selector para ajustar el tempo deseado en un rango de "30" ... "280".
2. ➤ Pulse simultáneamente las teclas de función [TEMPO] para restablecer el tempo al valor estándar correspondiente.

9.8 Mixer

En este menú, Vd. puede regular el volumen de las pistas de estilos.

1. ➤ Mantenga pulsado *[SHIFT]* y una de las dos teclas de función *[MIXER]* para abrir el menú de mezclador. El display muestra la última opción seleccionada, p. ej., "Rhythm_s" y el último ajuste.
2. ➤ Ajuste el volumen con *[YES]* o *[NO]* o con el selector en la zona de "0" ... "127".
3. ➤ Mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse varias veces las dos teclas de función *[MIXER]* para abrir y ajustar las siguientes opciones de forma consecutiva:
 - "Rhythm_s"
 - "Rhythm_m"
 - "Bass"
 - "Chord1"
 - "Chord2"
 - "Chord3"
 - "Phrase1"
 - "Phrase2"
 - "Upper1"
 - "Upper2"
 - "LOWER"
 - "U-Disk"

9.9 Seleccionar una voz

El teclado ofrece una selección de 600 voces realistas, véase [🔗 Capítulo 13.3 "Lista de voces" en la página 65.](#)

1. ➤ Pulse *[VOICE]* o una de las teclas de selección para activar directamente la última voz ajustada o una voz deseada.
 - ⇒ El display muestra el número y la designación de la primera voz de la derecha (voz principal), p. ej., "VOICE R1", "001", "GrandPno".
2. ➤ Utilice *[YES]* y *[NO]*, el selector o una tecla de selección para asignar otra voz.

Pulse reiteradamente la tecla *[VOICE]* para cambiar entre la voz superior y la inferior de una tecla de selección.

En los modos "Dual" y "Split", pulsando varias veces la tecla *[VOICE]* cambiará entre la primera y la segunda voz de la mano derecha y la voz de la mano izquierda: "VOICE R1", "VOICE R2" y "VOICE L"; vea las secciones siguientes de modo dual y modo split.

9.10 Modo dual

En el modo dual, Vd. puede tocar el piano con dos voces a la vez.

1. ▶ En primer lugar, seleccione la primera voz según lo descrito en la sección [↪ Capítulo 9.9 "Seleccionar una voz" en la página 34.](#)
2. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [DUAL] para activar el modo dual.
 - ⇒ El display muestra el número y la designación de la segunda voz de la derecha, p. ej., "VOICE R2", "186", "Strings".
3. ▶ Utilice [YES] y [NO], el selector o una tecla de selección para asignar otra voz.
 - Pulse reiteradamente la tecla [VOICE] para cambiar entre la voz superior y la inferior de una tecla de selección.
 - ⇒ En el display se muestra también la segunda voz ajustada actualmente ("Voice R2"). Si pulsa una tecla, sonarán las dos voces al mismo tiempo.
4. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [DUAL] para desactivar el modo de dual.



Con la función de split activada, el modo de dual se limita a las teclas a la derecha del punto de seccionamiento del teclado,

9.11 Modo split

Con esta función puede dividir el teclado en dos secciones y asignarles diferentes voces. Por defecto, a la izquierda del punto split se encuentra la voz de bajo

1. ▶ Si lo desea, fije de forma individualizada el punto de seccionamiento como se describe en [↪ Capítulo 8.7.3 "Punto de seccionamiento" en la página 24.](#)
2. ▶ Asigne la voz de la mano derecha como se describe en la sección [↪ Capítulo 9.9 "Seleccionar una voz" en la página 34.](#)
3. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [LOWER] para activar el modo split.
4. ▶ Utilice [YES] y [NO], el selector o una tecla de selección para asignar una voz para la zona izquierda del punto de seccionamiento (segunda voz).
 - ⇒ En el display se muestra también la segunda voz ajustada actualmente ("Voice L"). Ahora tiene la posibilidad de tocar el teclado con dos voces distintas.
5. ▶ Para salir del modo split, pulse de nuevo [LOWER].

9.12 TWINOVA

En el modo TWINOVA, el teclado se divide en dos zonas con la misma voz y la misma altura del sonido.

1. ▶ Seleccione la voz deseada, véase ↪ *Capítulo 9.9 "Seleccionar una voz" en la página 34.*
2. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [TWINOVA] para activar el modo TWINOVA.
3. ▶ En caso necesario, determine un punto de seccionamiento, véase ↪ *Capítulo 8.7.3 "Punto de seccionamiento" en la página 24.*
4. ▶ Si lo desea, ajuste el rango de octavas. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [OCTAVE].
⇒ El display muestra "Octave".
5. ▶ Utilice [YES] y [NO] o el selector para transponer el rango de octavas una octava hacia arriba o hacia abajo (" -01" ... "+01").
Para restablecer el ajuste estándar "000", pulse simultáneamente las teclas [YES] y [NO].
6. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [TWINOVA] para salir del modo TWINOVA.

9.13 Modo de armonía

En el modo de armonía se añaden automáticamente las notas tocadas a los tonos adecuados (se armonizan) para crear una polifonía.

1. ▶ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [HARMONY] para activar el modo de armonía.
⇒ En el display aparecerá el símbolo [HARMONY] y el último tipo de armonía seleccionado, p. ej., "Duet".

2. ➤ De la misma forma que se describe en el capítulo,  *Capítulo 8.7.5 "Selección ajuste de armonía"* en la página 26 seleccione uno de los siguientes ajustes de armonía:

- "Duet"
- "Standard Trio"
- "Full Chord"
- "Rock Duet"
- "Country Duet"
- "Country Trio"
- "Block"
- "4 Close 1"
- "4 Close 2"
- "4 Open"
- "1+5"
- "Octave 1"
- "Octave 2"
- "Strum"
- "Echo 1"
- "Echo 2"
- "Echo 3"
- "Echo 4"
- "Tremolo 1"
- "Tremolo 2"
- "Tremolo 3"
- "Tremolo 4"
- "Trill 1"
- "Trill 2"
- "Trill 3"
- "Trill 4"

3. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [HARMONY] para desactivar el modo de armonía.



Los ajustes de armonía Duet, Standard Trio, Full Chord, Rock Duet, Country Duet, Octave, Echo, Tremolo y Trill pueden activarse en cualquier momento. El resto de los ajustes solo están disponibles cuando está activada la determinación de acordes.

9.14 Determinación de acordes

Por defecto, la función de "Auto Bass Chord" (A.B.C.) está desactivada. Pulse [CHORD MODE] para activar esta función. Ahora las teclas a la izquierda del punto de seccionamiento forman el área de acordes. Tocando en ese momento un acorde, suenan simultáneamente la nota grave y la voz del acorde.



Debido a que la función de determinación de acordes A.B.C. parte del tono fundamental, no se reconocerán algunos acordes del registro, como por ejemplo B6, B_b6, B_b6(9), B6(9), B_aug, B_baug, B_bm6, Bm6, A_bdim7, B_bdim7.

con un solo o con varios dedos.

Tocando un acorde según la siguiente ilustración y con más de un dedo, será reconocido como "acorde de varios dedos". De lo contrario, se determina un acorde de un sólo dedo.

- **Acordes de un sólo dedo**

En este modo, Vd. puede tocar uno o varios acordes con un sólo dedo cada uno, según las opciones de la función de acompañamiento. La ilustración muestra algunos ejemplos de acordes tocados con un sólo dedo (C, Cm, C7 y Cm7, notación inglesa).



Activada la función de A.B.C., accione las teclas a la izquierda del punto de sección. Los acordes se determinan acordes de un dedo.

- **Acordes de varios dedos**

En este modo, Vd. puede tocar los acordes con la digitación normal, según las opciones de la función de acompañamiento. La siguiente ilustración muestra 32 acordes de la escala de C (notación inglesa).

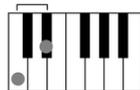
0 C 	1 C ₆ 	2 C _{M7} 	3 C _{M7} (#11) 	4 C _M (9) 	5 C _{M7} (9)
6 C ₆ (9) 	7 C _{aug} 	8 C _m 	9 C _{m6} 	10 C _{m7} 	11 C _{m7} (b5)
12 C _m (9) 	13 C _{m7} (9) 	14 C _{m7} (11) 	15 C _m M ₇ 	16 C _m M ₇ (9) 	17 C _{dim}
18 C _{dim7} 	19 C ₇ 	20 C _{7sus4} 	21 C ₇ (b5) 	22 C ₇ (9) 	23 C ₇ (#11)
24 C ₇ (b13) 	25 C ₇ (b9) 	26 C ₇ (13) 	27 C ₇ (#9) 	28 C _{M7} _{aug} 	29 C ₇ _{aug}
30 C _{sus4} 	31 C ₁₊₂₊₅ 	Las notas entre paréntesis son opcionales y no son necesarias para determinar el acorde.			



Tercera mayor – 4 semitonos



Tercera menor – 3 semitonos



■ Generalidades sobre acordes

Un acorde es un grupo de tres ó más notas tocadas a la vez. El acorde más simple y habitual es la triada que está formada por el tono fundamental, la tercera y la quinta de la escala. El C mayor, por ejemplo, se compone del C (fundamental), el E (tercera nota de la escala de C mayor) y el G (quinta nota de la escala de C mayor). En el ejemplo, la nota más baja es la fundamental de la escala (la posición fundamental, frente a las posibles inversiones con otra nota más grave de la misma escala). La fundamental se considera la "raíz" del acorde, formando la base de las demás notas del mismo. El intervalo entre las notas consecutivas y la tónica determina si es una tercera mayor o menor.

■ Estructura de acordes

En el ejemplo, el intervalo entre la tónica y la tercera determina si es un C mayor (dos tonos) o menor (un tono y un semitono). Así mismo, se puede subir o bajar un semitono la nota más aguda para generar dos acordes más.

La característica del tritono ni varía cambiando la disposición de las notas, es decir, invirtiendo el acorde. Los acordes consecutivos se pueden enlazar suavemente invirtiéndolos adecuadamente (entonación de acordes).

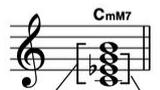
Acorde mayor C^M	Acorde menor C^m	Acorde aumentado C^{aug}	Acorde disminuido C^{dim}
			
Tercera menor Tercera mayor	Tercera mayor Tercera menor	Tercera mayor Tercera mayor	Tercera menor Tercera menor

C^m
Fundamental Tipo de acorde

■ Denominación de acordes

La denominación de un acorde incluye toda la información esencial sobre el mismo: Con la denominación de acordes sabrá cuál es el tono base, el tipo del acorde (mayor, menor, disminuido), si se necesita una séptima mayor o menor y qué posibles variaciones o tensiones se emplean; todo de un solo vistazo.

■ Algunos tipos de acordes

Retardo de la cuarta C^{sus4}	Acorde de séptima menor C⁷	Acorde de séptima menor C^{m7}	Acorde de séptima mayor C^{M7}
			
Quinta justa Cuarta justa	Séptima disminuida Mayor	Séptima mayor Menor	Séptima mayor Mayor
Acorde de séptima menor C^{m7}	Acorde de séptima menor, quinta disminuida C^{7(b9)}	Acorde de séptima menor, quinta disminuida C^{m7(b9)}	Acorde de séptima menor con cuarta C^{7sus4}
			
Séptima disminuida Menor	Quinta disminuida Séptima	Quinta disminuida Séptima menor	Séptima disminuida Retardo de la cuarta

9.15 Registro de acordes

Con el registro de acordes, Vd. dispone de un diccionario de las notas que conforman un acorde, por ejemplo cuando conoce la denominación del mismo, pero no sabe cómo tocarlo.

1. ▶ DICT 1 (modo de aprendizaje de acordes)

Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [DICT.] para activar el modo "DICT.1". En este modo, Vd. determina el tipo de acorde con las teclas a partir de C4, y la fundamental con las teclas a partir de C6. Una vez que haya accionado las teclas de tipo y fundamental, el display muestra la denominación y todas las notas que conforman el acorde.

Ejemplo: para el acorde Cm7, accione la tecla C6 (la C constituye la fundamental del Cm7). Aunque la C no suena, el display muestra la fundamental.

A continuación, accione la tecla de A4 (tipo de acorde, séptima menor "m7"). El display muestra la denominación y las notas que se deben tocar para formar el acorde.

2. ▶ DICT 2 (modo de reconocimiento de acordes)

Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [DICT.] para activar el modo "DICT.2". El display muestra una denominación de acorde aleatoria, sin indicar las notas que lo conforman. Cuando Vd. toca ese acorde correctamente dentro de tres segundos, el display muestra otra denominación aleatoria. De lo contrario, el display muestra las notas del acorde que Vd. no haya reconocido.

Los 12 fundamentales y los 24 tipos de acordes aparecen de la siguiente manera:

Tecla	Fundamental	Tecla	Fundamental
C6	C	F#6	F#/G _b
C#6	C#/D _b	G6	G
D6	D	A _b 6	G#/A _b
E _b 6	D#/E _b 6	A6	A
E6	E	B _b 6	A#/B _b
F6	F	B6	B

Tecla	Tipo de acorde	Tecla	Tipo de acorde
C4	M	C5	7 _b 9
C#4	M(9)	C#5	7(9)
D4	6	D5	7(#9)
E _b 4	mM7	E _b 5	7 _b 13
E4	M7	E5	7(13)
F4	m	F5	7(#11)
F#4	m(9)	F#5	dim7
G4	m6	G5	dim
A _b 4	m7(9)	A _b 5	7aug
A4	m7	A5	aug
B _b 4	m7 _b 5	B _b 5	7sus4
B4	7	B5	sus4

9.16 Acompañamiento

Funciones del acompañamiento

La pista de acompañamiento ofrece cuatro parámetros de control, a saber INTRO, MAIN (A, B), FILL (A, B) y ENDING.

1. ► INTRO

Para insertar una intro, pulse *[INTRO/ENDING]* antes de empezar a tocar. Según el estilo activado, el piano da el tempo durante uno o dos compases, antes de que empiece el motivo.

2. ► MAIN (A, B)

La pieza principal se compone de un patrón de acompañamiento con diferentes secciones y se repite hasta que pase una nueva sección de la pieza (FILL o ENDING). Cada una de las secciones de la pieza principal se seleccionan con *[A]* y *[B]*.

3. ► FILL (A, B)

Con *[A]* y *[B]* puede añadir dos compases diferentes. Cada compás se repite hasta que vuelva a soltar la tecla.

4. ► ENDING

Para insertar una sección de fin adecuada del motivo, pulse adicionalmente *[INTRO/ENDING]*.

Tocar con acompañamiento

1. ► Seleccione el estilo deseado (↩ *Capítulo 9.4 "Reproducir estilos" en la página 32*).
2. ► Active con *[CHORD MODE]* la determinación de acordes.
3. ► Active con *[SYNC START]* el uso del inicio sincronizado.
4. ► Pulse *[INTRO/ENDING]* para iniciar la pieza con una intro.
⇒ En el display parpadeará la letra "A".
5. ► El acompañamiento empezará en cuanto pulse una tecla en el rango de acordes.
6. ► Si lo desea, con *[FILL B]* puede añadir compases como transición en la sección principal B.
⇒ En el display parpadeará la letra "B".
7. ► Vuelva a pulsar *[INTRO/ENDING]* para que acabe de sonar la pieza con un Ending.

9.17 Volumen de la pista de acompañamiento, silenciar

Con esta función puede adaptar el volumen de la pista de acompañamiento al volumen del teclado o silenciar la pista de acompañamiento.

1. ▶ Ajustar el volumen de la pista de acompañamiento

Mantenga pulsada la tecla *[SHIFT]*.

Utilice *[ACCOMP]* para ajustar el volumen de la pista de acompañamiento en un rango de 0 ... 127.

2. ▶ Silenciar la pista de acompañamiento

Mantenga pulsada la tecla *[SHIFT]*.

Pulse simultáneamente las dos teclas de función *[ACCOMP]* para silenciar la pista de acompañamiento. El display muestra "oFF".

3. ▶ Volver a activar la pista de acompañamiento

Mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse las dos teclas de función *[ACCOMP]* para que vuelva a sonar la pista de acompañamiento.

⇒ El display muestra de nuevo el volumen ajustado de la pista de acompañamiento, por ejemplo, "100".

9.18 Fade in, Fade out

Con esta función puede subir gradualmente el volumen de la pista de acompañamiento al volumen ajustado previamente del estilo seleccionado (Fade in) y volver a bajarlo al final de la pieza (Fade out).

1. ▶ Antes de iniciar el estilo, mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse *[FADE]*.

⇒ El volumen del estilo irá subiendo de cero al valor ajustado previamente en diez segundos.

2. ▶ Al final de la pieza, mantenga pulsado *[SHIFT]* y pulse *[FADE]*.

⇒ El volumen del estilo irá bajando hasta cero en diez segundos.

9.19 One Touch Setting

La función de One Touch Setting (O.T.S., manejo con una sola tecla) ofrece la posibilidad de reconfigurar rápida y fácilmente todos los ajustes a la vez (agrupaciones de voces de instrumentos), pulsando una sola tecla del panel de control. Con O.T.S., Vd. puede cargar cuatro tipos de parámetros (M1 a M4).

1. ▶ Pulse *[O.T.S.]* para activar el manejo con una sola tecla. El display muestra "OTS". Pulse una de las teclas de *[M1]* a *[M4]* para cargar los parámetros adecuados al estilo seleccionado en el teclado. Se activará automáticamente la determinación de acordes.

2. ▶ Pulse una de las teclas de *[M1]* a *[M4]* para cargar uno de los ajustes base disponibles.

3. ➤ Vuelva a pulsar la tecla [O.T.S.] para desactivar el manejo con una sola tecla.
4. ➤ Parámetros estándar de O.T.S.:
 - Activar/desactivar pista
 - Cambio de voz R1, R2, L
 - Volumen R1, R2, L
 - Nivel de coro voz R1, R2, L
 - Nivel de reverberación voz R1, R2, L

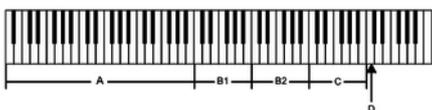
9.20 Performance Assistant

El "Performance Assistant" es un ayudante con el que puede simular diferentes teclados en uno solo.

1. ➤ Pulse [PERFORM] para activar el ayudante.
Por defecto, se activa el modo GUITAR. Seleccione una voz con el selector.
2. ➤ Ajuste el tempo con las teclas de [TEMPO].
3. ➤ Ajuste el tipo de compás con [YES] y [NO].

9.20.1 Modo GUITAR

En este modo se puede simular una voz de guitarra en el teclado. La vista general muestra las diferentes secciones.



Sección de acordes A

Esta sección engloba las teclas A0 hasta B3 del teclado.

El tipo de acorde figura en el display. Suena la fundamental del acorde de guitarra.

Sección B1

Esta sección engloba las teclas blancas C4 hasta B4 del teclado.

Tan pronto como aparece el tipo de acorde en el display, Vd. puede tocar con las teclas blancas de esta zona diferentes figuras de acordes rotos. Mientras toca tiene la posibilidad de variar el acorde que toca en la sección de acordes.

Sección B2

Esta sección engloba las teclas blancas C5 hasta A6 del teclado.

Tan pronto como se muestra el tipo de acorde en el display, Vd. puede tocar un solo con las teclas blancas de esta sección. Mientras toca tiene la posibilidad de variar el acorde que toca en la sección de acordes.

Sección de ritmo C

Esta sección engloba las teclas blancas C6 hasta G6 del teclado.

Tan pronto como se muestra el tipo de acorde en el display, Vd. puede tocar una pieza rítmica con las teclas blancas de esta sección. Mientras toca tiene la posibilidad de variar el acorde que toca en la sección de acordes.

Cambio de posición D

Tecla C7. Pulse esta tecla para cambiar a una posición superior.

9.20.2 Modo PIANO

Después de activar el ayudante, cambie al modo PIANO con el selector.

En este modo suena toda la sección del teclado con voz de piano. La vista general muestra las diferentes secciones.



Toque en la sección A los acordes básicos y en las secciones B y C la melodía de acompañamiento.

Con las teclas A6, B6 y C7 puede cerrar una frase con un ending adecuado.

9.21 Piezas para practicar

El teclado ofrece 120 piezas para practicar, con la opción de silenciar la voz asignada a la sección derecha y tocando usted mismo esa pista.

1. ▶ Reproducir piezas para practicar

Pulse *[SONG]* para cambiar al modo de reproducción de piezas para practicar. El display muestra el valor de "SONG" y se reproducen todas las piezas programadas en modo de loop.

Para detener la reproducción, pulse *[START/STOP]*. Tenga en cuenta que de esta manera no se sale del modo de "SONG".

2. ▶ Reproducción de una pieza en modo de loop

Pulsando de nuevo *[START/STOP]*, se vuelve y se continúa reproduciendo la pieza que suena en modo de loop, hasta que se pulse de nuevo *[START/STOP]*.

3. ▶ Seleccionar una pieza para practicar

Utilice *[YES]* y *[NO]* o el selector para seleccionar la pieza deseada. El display primero muestra la denominación y, a continuación, la abreviatura de la pieza seleccionada.



4. ▶ Controles de reproducción

Contador

Antes de que la reproducción se inicie, una intro de longitud diferente se reproduce, contando atrás cuatro tiempos (equivalente a un compás). La reproducción empieza con el primer compás de la pieza.

Avanzar, retroceder, pausa

Para avanzar de forma rápida durante la reproducción de la pieza, mantenga pulsado ▶▶. Para retroceder de tacto en tacto, pulse ◀◀. Pulse ■ para detener la reproducción y de nuevo ■ para continuar con la reproducción en la misma posición. Para reiniciar la pieza, pulse [START/STOP].

Función de repetición

Por medio de ⇌, Vd. puede determinar dos puntos que marcan una sección de loop de la pieza que viene practicando. Pulse la tecla en el punto de inicio deseado del loop y nuevamente en el punto final.

5. ▶ Para salir de la reproducción de piezas para practicar, pulse una tecla de selección o función.

Modo de lecciones

Al practicar, lo que más importa es tocar los **tonos** en el **momento** adecuado. El modo de lecciones le permite comprobar en qué medida Vd. haya avanzado. En el modo de SONG pulse [LESSON] para activar el modo de lecciones. Vd. dispone de tres niveles de prácticas diferentes. Por medio de [R] y [L], Vd. determina con qué mano va practicando los ejercicios. Cuando no pulse ninguna tecla, el piano cambia automáticamente a los ejercicios para la mano derecha.

Lección 1 - Tocar al ritmo del metrónomo

Pulse [LESSON] para activar el modo de lecciones. El display muestra el valor de "LESSON 1". En este modo, se evalúa únicamente la precisión de su ritmo, sin hacer caso de las notas que Vd. toque.

1. ▶ Pulse [START/STOP] para iniciar la lección.
2. ▶ Activada la función de ejercicios para la mano derecha ("R"), Vd. debe tocar la voz de la mano derecha sin la pista programada y escuchando todas las notas tocadas al ritmo del metrónomo. Activada la función de ejercicios para la mano izquierda ("L"), Vd. debe tocar la voz de la mano izquierda sin la pista programada y escuchando todas las notas tocadas al ritmo del metrónomo. Activada la función de ejercicios para las dos manos ("L" y "R"), las pistas programadas permanecen silenciadas y Vd. debe tocar con las dos manos al ritmo del metrónomo.
3. ▶ Finalizada la lección, el display muestra el resultado.

Lección 2 - Tocar las notas correctas

Pulse de nuevo [LESSON] para activar el modo de lecciones 2. El display muestra el valor de "LESSON 2". En este modo, se evalúa únicamente si Vd. toca las notas correctas, sin hacer caso de la precisión de su ritmo. La pieza se detiene cuando toque una nota errónea.

1. ➤ Pulse [START/STOP] para iniciar la lección.
2. ➤ Finalizada la lección, el display muestra el resultado.

Lección 3 - Tocar las notas correctas al ritmo del metrónomo

Pulse de nuevo [LESSON] para activar el modo de lecciones 3. El display muestra el valor de "LESSON 3". En este modo, se evalúan las notas correctas y la precisión de su ritmo. La pieza se detiene cuando toque una nota errónea, o bien cuando pierda el ritmo.

1. ➤ Pulse [START/STOP] para iniciar la lección.
2. ➤ Finalizada la lección, el display muestra el resultado.

9.22 Función de grabación

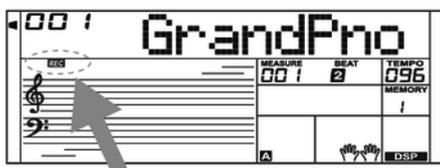
Con el teclado puede grabar piezas propias y guardar hasta cinco grabaciones como piezas de usuario en la memoria interna. Las grabaciones no memorizadas permanecen almacenadas en la memoria intermedia al apagar el teclado.

Las grabaciones se guardan en el registro de memoria 121 – 125.

9.22.1 Preparativos

Antes de comenzar la grabación, debe seleccionar una pieza de usuario para guardar la grabación.

1. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [RECORD] para activar el modo de grabación.
 - ⇒ El display muestra la designación estándar de la primera pieza de usuario "RecSong1" y el número de secuencia.
2. ➤ Utilice [YES] y [NO] o el selector para seleccionar la pieza de usuario que quiere grabar.
3. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [RECORD] para poner el teclado en el modo de grabación.
 - ⇒ El icono "REC" aparecerá en el display.



4. ➤ La grabación empezará en cuanto reproduzca el primer sonido o acorde o en cuanto pulse [START/STOP].

Si seleccione la pista de acompañamiento y A.B.C. (Véase [Capítulo 9.14 "Determinación de acordes" en la página 37](#)) está abierto, toque un acorde efectivo en la sección izquierda. Con A.B.C. abierto, pulse nuevamente [CHORD MODE] para activar la determinación de acordes en el teclado entero o pulse [START/STOP] para iniciar la reproducción.

9.22.1.1 Fijar acompañamiento/metronomo, voz, tempo y pistas

1. ➤ Si lo desea, seleccione un acompañamiento/metronomo o una voz y fije el tempo para la grabación.
2. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [ACCOMP] (pista de acompañamiento) o [MELODY1] ... [MELODY5] (pistas de melodías) para seleccionar la pista de grabación deseada. Por defecto "Melody1".



Tiene la posibilidad de grabar la pista de acompañamiento con una pista de melodías. Si quiere grabar con acompañamiento o un estilo, seleccione nuevamente la determinación de acordes después de activar el modo de grabación.

Si quiere utilizar el metrónomo para la grabación, enciende el metrónomo previamente y ajuste el tempo deseado.

9.22.2 Grabaciones



1. ➤ La disponibilidad de cada una de las pistas se indica con los iconos situados en el borde izquierdo del display:
 - El icono parpadea: pista seleccionada, los datos existentes pueden sobrescribirse en cualquier momento.
 - El icono está fijo: la pista contiene datos y puede escucharse durante la grabación.
 - El icono está oculto: la pista no contiene datos o no puede reproducirse.
2. ➤ Utilice las teclas correspondientes para seleccionar la pista [ACCOMP] o [MELODY1] ... [MELODY5].



Durante la grabación, el equipo selecciona automáticamente la siguiente pista sin datos junto a la pista ocupada. Si todas las pistas están ocupadas, seleccione "Melody 1" para guardar la grabación.

9.22.3 Finalizar la grabación

Para finalizar la grabación mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [RECORD]. El display muestra "Wait..." (según la longitud de la grabación) hasta que la grabación se ha guardado.

Cuando se ha alcanzado la totalidad de la capacidad de almacenamiento, la grabación se detiene automáticamente y se memorizan todos los datos grabados. Durante el almacenamiento, el indicador parpadea rápido. El display muestra "Rec_Full".

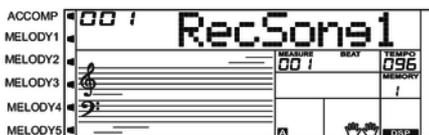
Después del almacenamiento, el equipo reproduce la grabación en bucle. Para finalizar la reproducción, pulse [START/STOP].

9.22.4 Reproducir las grabaciones

Cambie con [SONG] al modo de reproducción normal y seleccione una grabación para reproducirla (↪ Capítulo 9.5 "Reproducir piezas" en la página 33).

9.22.5 Borrar grabaciones

Borrar pistas individuales



1. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [RECORD].
2. ➤ Utilice el selector una de las piezas de usuario en la que desee borrar una o varias pistas.
3. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse de nuevo [RECORD].
 - ⇒ El icono "REC" aparecerá en el display.
4. ➤ Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [RECORD] durante dos segundos.
 - ⇒ El display muestra "Delete?".
5. ➤ Suelte [SHIFT] y [RECORD]. Mantenga pulsado [SHIFT] y pulse [ACCOMP] (pista de acompañamiento) o [MELODY1] ... [MELODY5] (pistas de melodías) para seleccionar la pista de grabación que desee conservar.

Los iconos en el borde izquierdo del display indican las pistas que se conservan o se borran:

 - El icono está fijo: la pista se borra.
 - El icono está oculto: la pista se conserva.
6. ➤ Confirme la eliminación con [YES].
 - ⇒ Se borran todos los datos en la pista seleccionada.
7. ➤ Pulse [NO] para cancelar la operación.
 - ⇒ El equipo vuelve a su estado Preparación de la grabación sin borrar datos.

Borrar todas las piezas de usuario

Apague primero el equipo para borrar todas las piezas de usuario.

- Mantenga pulsados simultáneamente *[RECORD]* y *[SONG]* y enciende el equipo.
- ⇒ Todas las piezas de usuario se borrarán sin otro aviso de confirmación.

9.23 Función MIDI

El MIDI (Musical Instrument Digital Interface) es un protocolo para comunicar entre sí varios instrumentos musicales electrónicos y equipos de PC.

Por medio de las interfaces MIDI y USB del teclado, puede intercambiar datos MIDI con otros equipos compatibles con MIDI.



Solo los sistemas WIN 32 bit permiten intercambiar los datos MIDI por medio de la interfaz USB.

9.24 Medio de almacenamiento USB

El teclado es compatible con lápices USB con una capacidad de 16 MB a 32 GB que estén formateados con el sistema de archivos FAT 16/32.

Conecte un lápiz USB adecuado con el teclado y pulse *[USB DEVICE]*, para abrir el menú del USB. Si se ha podido inicializar el lápiz correctamente, aparece en el display la indicación "Play". En caso de error, aparece en el display la indicación "DiskErr!".



En el modo almacenamiento, se crea automáticamente la carpeta "MMKD" para todos los datos del usuario.

*Durante la reproducción MIDI, puede regular el volumen con *[MIXER]* y *[YES]/[NO]*.*

9.24.1 Reproducción desde un lápiz USB

1. ➤ Conecte el lápiz USB con el teclado y abra el menú USB.
Marque con el selector la opción "Play".
2. ➤ Confirme pulsando *[YES]*.
⇒ En el display se muestran los directorios disponibles.
3. ➤ Marque con el selector el directorio deseado y confirme con *[YES]* para abrirlo.
4. ➤ Marque con el selector el archivo MIDI deseado para iniciar o finalizar la reproducción con *[START/STOP]*.

9.24.2 Cargar datos desde el lápiz USB

1. ➤ Conecte el lápiz USB con el teclado y abra el menú USB.
Marque con el selector la opción "Load".
2. ➤ Confirme pulsando [YES].
⇒ En el display se muestran las opciones disponibles: cargar pieza ("LoadSong"), cargar estilo ("LoadSty") y cargar ajustes de usuario ("LoadMem").
3. ➤ Marque con el selector la opción deseada y confirme con [YES].
4. ➤ Marque con el selector la pieza, el estilo o los ajustes de usuario que desea cargar e inicie el proceso con [YES].
5. ➤ Pulsando [NO], se puede cancelar la operación en cualquier momento.

9.24.3 Guardar los datos en un lápiz USB

1. ➤ Conecte el lápiz USB con el teclado y abra el menú USB.
Marque con el selector la opción "Save".
2. ➤ Confirme pulsando [YES].
⇒ En el display se muestran las opciones disponibles: guardar pieza ("SaveSong"), guardar estilo ("SaveSty") y guardar ajustes de usuario ("SaveMem").
3. ➤ Marque con el selector la opción deseada y confirme con [YES].
4. ➤ Marque con el selector el archivo deseado (p.ej. pieza de usuario) y confirme con [YES].
5. ➤ Asígnale un nombre con el teclado y vuelva a confirmar con [YES].
6. ➤ Pulsando [NO], se puede cancelar la operación en cualquier momento.

9.24.4 Borrar todos los datos del lápiz USB

1. ➤ Conecte el lápiz USB con el teclado y abra el menú USB.
Marque con el selector la opción "Delete".
2. ➤ Confirme pulsando [YES].
⇒ En el display se muestran las opciones disponibles: borrar canción ("UserSong"), borrar estilo ("UserSty") y borrar ajustes de usuario ("UserMem").
3. ➤ Marque con el selector la opción deseada y confirme con [YES].
4. ➤ Marque con el selector el archivo deseado y confirme con [YES].
5. ➤ Para borrar los datos, confirme el aviso con [YES].
6. ➤ Pulsando [NO], se puede cancelar la operación en cualquier momento.

9.25 Restablecer ajustes de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica, proceda de la siguiente manera:

1. ▶ Apague el teclado.
2. ▶ Para volver a encenderlo, mantenga pulsadas las teclas *[YES]* y *[NO]*.
 - ⇒ Todas las piezas del usuario y ajustes del usuario se borrarán sin otro aviso de seguridad o se reiniciarán. El display muestra "*Loading!*".

Si solo quiere borrar los ajustes de usuario guardados, pero quiere conservar las grabaciones propias en la memoria, proceda como se indica a continuación:

1. ▶ Apague el teclado.
2. ▶ Para volver a encenderlo, mantenga pulsado *[STORE]* y *[M1]*.
 - ⇒ Todos los ajustes de usuario se eliminan sin más aviso.

Si solo quiere borrar las grabaciones propias, pero quiere conservar los ajustes de usuario modificados en la memoria, proceda como se indica a continuación:

1. ▶ Apague el teclado.
2. ▶ Para volver a encenderlo, mantenga pulsado *[SONG]* y *[RECORD]*.
 - ⇒ Todas las grabaciones se eliminan sin más aviso.

10 Datos técnicos

Conexiones de entrada	Alimentación de tensión	Terminal para adaptador para conectar una fuente de alimentación
	Interfaz USB	USB tipo B
	Interfaz MIDI	Terminal DIN, 5 polos
	AUX in	Terminal jack de 6,35 mm
	Micrófono	Terminal jack de 6,35 mm
	Pedales	Terminal jack de 6,35 mm
Conexiones de salida	Interfaz MIDI	Terminal DIN, 5 polos
	AUX out	Terminal jack de 6,35 mm
Display	LCD multifunción	
Teclado	88 teclas pesadas con mecanismo de martillo Cuatro niveles de sensibilidad del teclado ajustables (desactivado, suave, normal, intenso)	
Sonidos	Cantidad	600
	Polifonía	128 voces programadas
	Capas	Izquierda, derecha 1, derecha 2
	Funciones	Split, Duo (Twinova)
Estilos	Cantidad	230
	Control	[START/STOP], [SYNC START], [INTRO/ENDING], [MAIN A], [MAIN B], [FILL IN A], [FILL IN B], [A.B.C.], [FADE IN], [FADE OUT], [ACCOMP VOLUME]
	O.T.S.	Integrado
	Tipos de acordes	32
Efectos	DSP	Activar/desactivar
	Ecualizador maestro	6 ajustes base
	Reverb	10 tipos, 128 niveles
	Coro	8 tipos, 128 niveles
Función de acompañamiento	Integrado	
Modo de armonía	26 tipos	
Ajuste de altura de tono	transponer	-12 ... +12
	Octavas	-1 ... +1
	Voces	-50 ... 50
Funciones	Mixer	12 pistas

	Memoria para ajustes de usuario	8 grupos de 6 subgrupos, cada uno
	Asistencia pedal	Sustain
	Rueda de pitch	Integrado
	Metrónomo	0, 2 ... 9
	Tempo	30 ... 280
	Registro de acordes	Integrado
Pedales	Sustain	
Piezas demo y para practicar	Piezas para practicar	120
	Secuenciador	5 piezas de usuario (5 pistas de melodías, 1 pista de acompañamiento)
	Piezas demo	5
Amplificador	2 × 10 W	
Altavoces	2 × 10 W	
	2 × 20 W	
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación (12 V $\overline{\text{=}}$, 2000 mA, positivo en el conductor interior)	
Dimensiones (ancho × alto × prof.)	1365 mm × 137 mm × 366 mm	
Peso	13,8 kg	
Color	Negro	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

Más información

Diseño	Negro
Superficie	Mate
Teclado de madera	No
Teclado Ivory Feel	No
Acompañamiento	Sí
Nombre de ritmos	230
Polifonía	128
Sonidos	600
Dispositivo de almacenamiento	USB MIDI

11 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de sonorización.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, una etapa de potencia, o causar cortocircuitos eléctricos.

Líneas balanceadas y no balanceadas

La transmisión de señales acústicas de equipos de HiFi y a nivel semi-profesional se realiza, en la mayoría de los casos, por medio de líneas no balanceadas, utilizando, por ejemplo, cables de instrumentos de dos conductores (uno de masa y apantallamiento, el otro para la transmisión de la propia señal).

Dichas líneas, no obstante, son muy sensibles a las interferencias electromagnéticas. Este efecto resulta aún más importante si es por transmitir señales de bajo nivel, como por ejemplo de micrófonos, o bien si se utilizan cables muy largos.

Por esta razón, a nivel profesional se prefieren líneas balanceadas que aseguran la transmisión de la señal acústica a través de grandes distancias sin ningún tipo de interferencias. Aparte de los conductores de masa y de la señal acústica, las líneas balanceadas utilizan otro conductor tercero que también transmite la señal acústica pero con fase invertida 180°.

Puesto que las interferencias afectan en la misma medida a los dos conductores de señales, quedarán eliminadas por completo gracias a la sustracción de la señal normal e invertida, obteniendo así la mera señal útil sin ningún tipo de interferencia.

Conector jack de 6,35 mm, dos polos (mono, no balanceado)



1	señal
2	masa

Conector jack de 6,35 mm, tres polos (mono, balanceado)



1	señal (fase normal, +)
2	señal (fase invertida, -)
3	masa

12 Eliminación de fallos

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El teclado no produce ningún sonido.	<p>Compruebe la posición del regulador de volumen.</p> <p>Compruebe si en la salida de auriculares 2 están conectados los auriculares.</p> <p>Compruebe el ajuste de volumen R1/R2/L del mezclador.</p>
Interferencias por el uso de un teléfono móvil.	<p>No coloque el teléfono móvil conectado sobre el teclado.</p> <p>Mantenga una distancia del teclado suficiente al usar un teléfono móvil.</p>
El acompañamiento no empieza con el inicio de Sync.	La reproducción automática del acompañamiento con la función de inicio de Sync solo funciona si se toca una tecla en la zona de la mano izquierda.
No se puede activar el modo de armonía.	Compruebe si la voz R1 está ocupada con un set de batería. De ser así, no se puede activar el modo de armonía.
Al conectar el teclado a un ordenador, el software no lo reconoce.	<p>Compruebe que el cable USB esté bien conectado.</p> <p>Inserte el cable USB en otra conexión USB del ordenador.</p>

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

13 Anexo

13.1 Lista de piezas

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
FOLK & COUNTRY			027	La Donne Mobile	DoneMble
001	Toccata	Toccata	028	Serenata	Serenata
002	Carry Me Back To Old Virginny	Virginny	029	Bridal March	Bridal
003	El Condor Pasa	ElCondor	030	Can't Help Fallin' In Love	InLove
004	Traumerei	Traumere	031	Chanson Du Toreador	Toreador
005	Aloha Oe	AlohaOe	032	Danny Boy	DannyBoy
006	Greensleeves	Sleeves	033	Ich Liebe Dich	LieDich
007	Home Sweet Home	SwetHome	034	Wiegenlied 2	Wieglied2
008	Heidenroslein	Heidenro	035	Spanish Serenade	Serenade
009	Long Long Ago	LongAgo	036	Piano Concerto	Concerto
010	Die Lorelei	Lorelei	037	Piano Concerto 2	Concrto2
011	Over The Waves	OverWave	038	Madame Butterfly	Madame
012	My Darling Clementine	Clemtine	039	Invitation To The Dance	ToDance
013	Gwine To Run All Night	Gwine	040	Wiegenlied 3	Wieglied3
014	Symphony No.6 "Pathetic"	Sympony6	041	Jingle Bells	JingBell
015	Oh! Susanna	Susanna	042	Joy To The World	JoyWorld
016	Prelude Op.28 No.15	Prelude	043	La Paloma	LaPaloma
017	The House Of The Rising Sun	RiseSun	044	My Bonnie	MyBonnie
018	Menuet	Menuet	045	La Reine De Saba	Saba
GOLDEN & POP			046	La Cucaracha	Cucarach
019	Vaslse Des Fleurs	Fleurs	047	Little Brown Jug	BrownJug
020	Fruhlingsstimmen	Fruhling	048	Battle Hymne Of The Republic	BatlHyme
021	Frohlicher Landmann	Landmann	049	Yellow Rose Of Texas	YellRose
022	Are You Lonesome Tonight?	Lonesome	050	The Wabash Cannon Ball	CannBall
023	Toy Symphony	ToySymph	051	Annie Laurie	AnnieLa
024	Auld Lang Syne	LangSyne	052	Turkish March	Turkish
025	Ave Maria	AveMaria	053	An Die Musik	Musik
026	Tales Of Hoffman	Hoffman	054	Lieder Ohne Worte Op.62 No.6	Lieder

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
055	Red River Valley	RedRiver	082	Pizzicato Polka	Polka
056	Die Forelle	Forelle	083	Menuett	Menuett
057	Symphony No. 94 "Suprise"	Nº 94	084	Rigoletto	Rigoletto
058	Polonaise	Polonais	085	Serenade	Serenade
059	Rondeau	Rondeau	086	Song Without Words	SOngNoWd
060	Moments Musicaux	Musicaux	087	Swan	Swan
061	Silent Night	SlitNight	088	The Dying Swan	DyingSwn
062	Moldau	Moldau	089	Swan Lake Valse	SwnWalse
063	Summertime	Summer	090	The Happy Farmer	HpFarmer
064	Dreaming Of Home And Mother	Dreaming	091	The Sleeping Beauty	SleepBty
065	Ring Ring De Banjo	DeBanjo	092	La Traviata	LaTravia
066	Der Lindenbaum	DerLinde	093	Wiegenlied	Wiegenli
067	Zigeunerweisen	Zigeuner	094	Mov. 2 Adagio Non Troppo Piano Sonata No. 9 In D	Sonata9
068	The Maiden's Prayer	Prayer	095	Piano Sonata No. 11 In A	Sonata11
069	Fur Elise	FurElise	096	Prelude In C	Prelude
070	Der Freischutz	DerFreis	097	Chinese Dance	ChDance
071	Maria! Maria!	Maria!	098	Emperor Waltz	Emperor
CLASSICAL			099	March Militaire	Militair
072	Waves Of The Danube	Danube	100	Symphony No. 40	Symphony
073	Santa Lucia	SantaLuc	PIANO		
074	Solveig's Song	Solveig	101	Hanon Piano Fingering 1	Hanon1
075	Piano Sonatan No. 8 In C Minor (Pat- hetique)	Patheque	102	Hanon Piano Fingering 2	Hanon2
076	Brahms Waltz	BrmsWltz	103	Hanon Piano Fingering 3	Hanon3
077	Aida	Aida	104	Hanon Piano Fingering 4	Hanon4
078	Carmen-Prelude	Carmen	105	Hanon Piano Fingering 5	Hanon5
079	L'Arlesienne	L'Arlesi	106	Basic Tutorial Beyer Piano 12	Beyer12
080	Ungarische Tanz	Uungaris	107	Basic Tutorial Beyer Piano 13	Beyer13
081	Mazurka	Mazurka	108	Basic Tutorial Beyer Piano 14	Beyer14

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
109	Basic Tutorial Beyer Piano 15	Beyer15	115	Basic Tutorial Beyer Piano 45	Beyer45
110	Basic Tutorial Beyer Piano 18	Beyer18	116	Christmas Eve	XmasEve
111	Cuckoo	Cuckoo	117	Basic Tutorial Beyer Piano 50	Beyer50
112	Basic Tutorial Beyer Piano 21	Beyer21	118	Basic Tutorial Beyer Piano 52	Beyer52
113	Basic Tutorial Beyer Piano 29	Beyer29	119	Basic Tutorial Beyer Piano 55	Beyer55
114	Butterfly	Buterfly	120	Basic Tutorial Beyer Piano 59	Beyer59

13.2 Lista de estilos

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
8BEAT			021	Pop 16Beat 4	Pop16Bt4
001	8Beat Ballad	8BtBld	022	Modern 16Beat	Modr16Bt
002	8Beat Piano	8BtPiano	023	16Beat Hot	16BtHot
003	8Beat 1	8Beat1	024	16Beat Modern	16BtModr
004	Guitar Pop 1	GtPop1	025	16Beat Funk 3	16BtFuk3
005	8Beat Hip Hop	8BtHiHop	026	16Beat 3	16Beat3
006	8Beat Blues Rock	8BtBluRk	027	Cool Beat	CoolBeat
007	8Beat 2	8Beat2	028	16Beat Ballad 2	16BtBld2
008	Sweet Beat	SweetBt	029	16Beat 4	16Beat4
009	8Beat 3	8Beat3	030	Pop Shuffle	PopShfl
010	Rhythm&Beat 2	Rhy&Bt2	POP & BALLAD		
16BEAT			031	Pop Rock 1	PopRock1
011	16Beat 1	16Beat1	032	Pop Dance 1	PopDanc1
012	16Beat Funk 1	16BtFuk1	033	Pop Fusion	PopFusn
013	16Beat Ballad 1	16BtBld1	034	Analog Night 1	AnalgNt1
014	16Beat R&B	16BtR&B	035	6/8 Pop	6/8Pop
015	Pop 16Beat 1	Pop16Bt1	036	Brit. Pop 1	BritPop1
016	16Beat Funk 2	16BtFuk2	037	Brit. Pop 2	BritPop2
017	16Beat Dance	16BtDanc	038	Pop Hit	PopHit
018	Pop 16Beat 2	Pop16Bt2	039	Fusion Shuffle	FusShufl
019	16Beat 2	16Beat2	040	Analog Night 2	AnalgNt2
020	Pop 16Beat 3	Pop16Bt3	041	Guitar Pop 3	GtPop3

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
042	Pop Beat	PopBeat	071	New Shuffle	NewShufl
043	Soft Beat	SoftBeat	072	Rock Hip Hop	RkHipHop
044	60's Pop	60'sPop	073	Rock&Roll 1	R'N'R1
045	Sting Latin	StigLatn	074	Rock Shuffle	RockShfl
046	R&B Ballad 1	R&BBld1	075	Rock&Roll 2	R'N'R1
047	Guitar Ballad	GtBallad	BALLROOM		
048	Ballad Rock	BaldRock	076	Tango 1	Tango1
049	Piano Pop	PianoPop	077	Spain Matador	Matador
050	Soft Ballad	SoftBald	078	Twist 1	Twist1
051	Natural Ballad	NatulBld	079	Twist 2	Twist2
052	Love Ballad	LoveBald	080	Big Band Fox	BandFox
053	Easy Ballad	EasyBald	081	Tango 2	Tango2
054	Miami Folk	MiamiBld	082	Slow Fox	SlowFox
055	Slow Ballad	SlowBald	083	Slow Waltz 1	SlowWlz1
056	Folk Ballad	FolkBald	084	Swing Fox	SwingFox
057	Pop Ballad 1	PopBald1	085	Salsa 1	Salsa1
058	Pop Ballad 2	PopBald2	086	Cha Cha 1	ChaCha1
059	EP Ballad	EPBallad	087	Cha Cha 2	ChaCha2
060	New R&B Ballad	NewRBBld	088	Beguine 1	Beguine1
ROCK			089	Beguine 2	Beguine2
061	Rock	Rock	090	Rumba 1	Rumba1
062	New Wave	NewWave	091	Samba 1	Samba1
063	Ska	Ska	092	Samba 2	Samba2
064	Pop Rock 2	PopRock2	093	Jive	Jive
065	Slow Rock	SlowRock	094	Fox Trot	FoxTrot
066	70's Rock&Roll	70'sRock	DANCE		
067	Folk Rock	FolkRock	095	Techno 1	Techno1
068	Soft Rock	SoftRock	096	Hip Hop 1	HipHop1
069	Old Rock	OldRock	097	House 1	House1
070	Easy Rock	EasyRock	098	Down Beat	DownBeat

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
099	Progressive	Progress	128	Swing	Swing
100	Rap 1	Rap1	129	Latin Jazz 2	LatinJz2
101	Disco	Disco	130	Fusion	Fusion
102	70's Disco	70'sDisc	131	Acid Jazz	AcidJazz
103	Club Dance	ClubDanc	132	Cool Jazz Ballad	CoolJzBd
104	Euro Dance	EuroDanc	133	Swing Shuffle	SwingSfl
105	Garage	Garage	134	Big Band Medium	BandMid
SOUL & FUNK			135	Ragtime	Ragtime
106	Funk 1	Funk1	COUNTRY		
107	Classic Funk	ClasFunk	136	Country Pop 1	CntyPop1
108	Jay R&B	JayR&B	137	Bluegrass 1	Blugras1
109	Gospel Swing	GopSwing	138	8Beat Country	8BtCnty
110	Gospel	Gospel	139	Modern Country	ModrCnty
111	Funk 2	Funk2	140	Country Pop 2	CntyPop2
112	Electric Funk	ElecFunk	141	Bluegrass 2	Blugras2
113	Groove Funk	GrooveFk	142	2/4 Country	2/4Cnry
114	Rubber Funk	RubberFk	143	Country Quick Steps	QuickStp
115	Cool Funky	ColFunky	144	Country Folk	CntyFolk
116	Jazz Funk	JazzFunk	145	Country Shuffle	CnyShufl
117	Groove	Groove	LATIN & LATIN DANCE		
118	Soul	Soul	146	Samba 3	Samba3
119	Hip Hop Soul	HipHopSl	147	Bossa Nova	BosaNova
120	Hip Hop Beat	HipHopBt	148	Latin	Latin
121	R&B	R&B	149	New Reggae	NewRegga
122	British Soul Pop	BritSoul	150	Reggae Dance	DanRegga
123	Latin Jazz 1	LatinJz1	151	Paso Doble	Pasodobl
124	Big Band 1	BigBand1	152	Lite Bossa	LteBossa
125	Dixieland 1	Dixland1	153	Latin Rock	LatinRck
126	Guitar Swing 1	GtSwing1	154	Beguine 3	Beguine3
127	Broadway Big Band	BwayBand	155	Slow Bolero	SlBolero

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
156	Disco Samba	DscSamba	184	Sirtake	Sirtake
157	Mambo	Mambo	185	Dangdut	Dangdut
158	Meneito	Meneito	186	6/8 Flipper	6/8Flipp
159	Rumba 2	Rumba2	187	New Age	NewAge
160	Rumba 3	Rumba3	188	Tarantella	Tarantel
161	Lambada	Lambada	189	Scottish	Scottish
162	Pop Cha Cha 1	PChaCha1	190	Norteno	Norteno
WALTZ & TRADITIONAL			PIANIST		
163	Waltz	Waltz	191	Pianist 1	Pianist1
164	Old Waltz	OldWaltz	192	Pianist 2	Pianist2
165	English Waltz	EngWaltz	193	Pianist 3	Pianist3
166	German Waltz	GemWaltz	194	March 1	March1
167	Italian Mazurka	ItaMazuk	195	Italian Polka	ItaPolka
168	Mexico Waltz	MexWaltz	196	Slow Waltz	SlwWltz
169	Vienna Waltz	VinaWltz	197	Waltz 1	Waltz1
170	Slow Waltz 2	SlwWltz2	198	Waltz 2	Waltz2
171	Jazz Waltz	JazzWltz	199	Waltz 3	Waltz3
172	Polka	Polka	200	Vienna Waltz	VinaWtz
173	6/8 March	6/8March	201	Latin	Latin
174	German Polka	GemPolka	202	Tango	Tango
175	Party Polka	PtyPolka	203	Lambada	Lambada
176	Army March	ArmMarch	204	Samba	Samba
177	March	March	205	ChaCha	ChaCha
178	US March	USMarch	206	Beguine	Beguine
179	French Musette	FMusette	207	Salsa	Salsa
180	Mazurka	Mazurka	208	Pop Bossa	PopBossa
WORLD			209	Jazz 1	Jazz1
181	Enka Ballad	EnkaBald	210	Jazz 2	Jazz2
182	Laendler	Laendler	211	Jazz 3	Jazz3
183	Hawaiian	Hawaiian	212	Jazz 4	Jazz4

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
213	Jazz 5	Jazz5	222	Pop 1	Pop1
214	Jazz 6	Jazz6	223	Pop 2	Pop2
215	Jazz 7	Jazz7	224	Pop 3	Pop3
216	Boogie	Boogie	225	Pop 4	Pop4
217	Jive	Jive	226	Ballad 1	Ballad1
218	Dixland	Dixland	227	Ballad 2	Ballad2
219	Blues 1	Blues1	228	Ballad 3	Ballad3
220	Blues 2	Blues2	229	Ballad 4	Ballad4
221	Jazz Blues	JazBlues	230	6/8 Ballad 2	6/8Bld2

13.3 Lista de voces

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
PIANO			031	Detuned Electric Piano 2	DetunEP2
001	Acoustic Grand Piano	GrandPno	032	Electric Piano	E.Piano
002	Acoustic Grand Piano 2	GrandPn2	033	Electric Piano 2	E.Piano2
003	Acoustic Grand Piano 3	GrandPn3	034	Electric Piano 3	E.Piano3
004	Acoustic Grand Piano (wide)	GrandPnW	035	Electric Piano 4	E.Piano4
005	Acoustic Grand Piano (dark)	GrandPnD	036	Electric Piano 1 (velocity mix)	E.PnoV1
006	Bright Acoustic Piano	BritePno	037	Electric Piano 2 (velocity mix)	E.PnoV2
007	Bright Acoustic Piano 2	BritePn2	038	60's Electric Piano	60'sEP
008	Bright Acoustic Piano 3	BritePn3	039	EP Legend	EPLegend
009	Bright Acoustic Piano (wide)	BritePnW	040	Phase EP	PhaseEP
010	Electric Grand Piano	E.Grand	041	Clavi	Clavi
011	Electric Grand Piano 2	E.Grand2	042	Clavi 2	Clavi2
012	Electric Grand Piano (wide)	E.GrandW	043	Phase Clavi	PhaseClv
013	Electric Grand Piano (dark)	E.GrandD	044	Wah Clavi	WahClv
014	Honky Tonk Piano	HnkyTonk	045	Pulse Clavi	PulseClv
015	Honky Tonk Piano 2	HnyTonk2	046	Dream EP	DreamEP
016	Honky Tonk Piano (wide)	HnyTonkW	047	Tremolo EP	TremoEP
017	Honky Tonk Piano (dark)	HnyTonkD	048	Funk EP	FunkEP
018	Harpsichord	Harpsi	049	Warm EP	WarmEP
019	Harpsichord 2	Harpsi2	050	Choir EP	ChoirEP
020	Harpsichord (octave mix)	HarpsiO	051	Wah EP	WahEP
021	Harpsichord (wide)	HarpsiW	052	Modern EP	ModernEP
022	Harpsichord (with key off)	HarpsiOf	053	EP Pad	EPPad
023	Octave Grand Piano	OctPno	054	Celesta	Celesta
024	Octave Grand Piano 2	OctPno2	055	Celesta 2	Celesta2
025	Piano & Strings	Pno&Str	056	Celesta 3	Celesta3
026	Piano & Pad	Pno&Pad	057	Glockenspiel	Glocken
027	Piano & Choir	Pno&Cho	058	Glockenspiel 2	Glocken2
028	Piano & EP	Pno&EP	059	Music Box	MusicBox
029	Piano & Vibraphone	Pno&Vib	060	Music Box 2	MusicBox2
030	Detuned Electric Piano	DetunEP	061	Music Box 3	MusicBox3

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
062	Vibraphone	Vibra	093	Church Organ 3	ChurOrg3
063	Vibraphone 2	Vibra2	094	Church Organ (octave mix)	ChurOrgO
064	Vibraphone (wide)	VibraW	095	Detuned Church Organ	DeChuOrg
065	Marimba	Marimba	096	Reed Organ	ReedOrgn
066	Marimba 2	Marimba2	097	Reed Organ 2	ReedOrg2
067	Marimba (wide)	MarimbaW	098	Rotary Organ	RotyOrgn
068	Xylophone	Xylophon	099	Puff Organ	PuffOrgn
069	Xylophone 2	Xylopho2	100	Accordion	Acordion
070	Xylophone 3	Xylopho3	101	Accordion 2	Acordin2
071	Tubular Bells	TubulBel	102	Accordion 3	Acordin3
072	Tubular Bells 2 Church Bell	TubulBe2	103	Harmonica	Harmnica
073	Church Bell	ChurBell	104	Harmonica 2	Harmnic2
074	Carillon	Carillon	105	Harmonica 3	Harmnic3
075	Dulcimer	Dulcimer	106	Tango Accordion	TangoAcd
076	Dulcimer 2	Dulcime2	107	Tango Accordion 2	TangAcd2
077	Santur	Santur	GUITAR		
ORGAN			108	Acoustic Guitar (nylon)	NylonGtr
078	Italian 60's Organ	60'sOrgn	109	Acoustic Guitar (nylon) 2	NylonGt2
079	Drawbar Organ	DrawOrgn	110	Acoustic Guitar (nylon) 3	NylonGt3
080	Drawbar Organ 2	DrawOrg2	111	Acoustic Guitar (nylon + key off)	NylGtrOf
081	Detuned Drawbar Organ	DeDraOrg	112	ukulele	ukulele
082	Drawbar Organ 3	DrawOrg3	113	Acoustic Guitar (steel)	SteelGtr
083	Detuned Percussive Organ	DePerOrg	114	Acoustic Guitar (steel) 2	SteelGt2
084	Percussive Organ	PercOrgn	115	12-Strings Guitar	12StrGtr
085	Percussive Organ 2	PercOrg2	116	Mandolin	Mandolin
086	70's Percussive Organ	70'sPcOr	117	Mandolin 2	Mandoli2
087	Percussive Organ 3	PercOrg3	118	Steel Guitar with Body Sound	SteelBdy
088	Rock Organ	RockOrgn	119	Electric Guitar (jazz)	JazzGtr
089	Rock Organ 2	RockOrg2	120	Electric Guitar (jazz) 2	JazzGtr2
090	Rock Organ 3	RockOrg3	121	Electric Guitar (pedal steel)	PedalGtr
091	Church Organ	ChurOrgn	122	Electric Guitar (clean)	CleanGtr
092	Church Organ 2	ChurOrg2	123	Electric Guitar (clean) 2	CleanGt2

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
124	Electric Guitar (detuned clean)	DetClnGt	155	Synth Bass	SynBass
125	Mid Tone Guitar	MidTonGt	156	Synth Bass 2	SynBass2
126	Electric Guitar (muted)	MutedGtr	157	Synth Bass 3	SynBass3
127	Electric Guitar (muted) 2	MutedGt2	158	Synth Bass 4	SynBass4
128	Electric Guitar (funky cutting)	FunkGt	159	Warm Synth Bass	WarmBass
129	Electric Guitar (muted velo-sw)	MutVelGt	160	Resonance SynBass	ResoBass
130	Jazz Man	JazzMan	161	Clavi Bass	ClavBass
131	Overdriven Guitar	Ovrdrive	162	Hammer	Hammer
132	Overdriven Guitar 2	Ovrdriv2	163	Attack Bass	AtackBas
133	Guitar Pinch	GtPinch	164	Synth Bass (rubber)	RubbBass
134	Distortion Guitar	DistGtr	165	Synth Bass (rubber) 2	RubbBas2
135	Distortion Guitar 2	DistGtr2	166	Attack Pulse	AtackPls
136	Distortion Guitar (with feedback)	FeedbkGt	STRINGS & ORCHESTRAL		
137	Guitar Feedback	GtrFedbk	167	Violin	Violin
138	Distorted Rhythm Guitar	DistRyth	168	Violin 2	Violin2
139	Guitar Harmonics	GtrHarmo	169	Violin (slow attack)	SlViolin
140	Guitar Harmonics 2	GtHarmo2	170	Viola	Viola
141	Velocity Nylon Guitar	NylnGtVe	171	Viola 2	Viola2
BASS			172	Cello	Cello
142	Acoustic Bass	AcoBass	173	Cello 2	Cello2
143	Acoustic Bass 2	AcoBass2	174	Contrabass	Contrabs
144	Wah Bass	WahBass	175	Contrabass 2	Contrbs2
145	Electric Bass (finger)	FngrBass	176	Tremolo Strings	TremStr
146	Finger Slap Bass	FngrSlap	177	Tremolo Strings 2	TremStr2
147	Electric Bass (pick)	PickBass	178	Tremolo Strings 3	TremStr3
148	Electric Bass (pick) 2	PickBas2	179	Pizzicato Strings	PizzStr
149	Fretless Bass	Fretless	180	Pizzicato Strings 2	PizzStr2
150	Fretless Bass 2	Fretles2	181	Orchestral Harp	Harp
151	Slap Bass	SlapBass	182	Orchestral Harp 2	Harp2
152	Slap Bass 2	SlapBas2	183	Yang Chin	YangChin
153	Slap Bass 3	SlapBas3	184	Timpani	Timpani
154	Slap Bass 4	SlapBas4	185	Timpani 2	Timpani2

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
186	String Ensembles	Strings	217	Bright Trombone	BritBone
187	String Ensembles 2	Strings2	218	Tuba	Tuba
188	String Ensembles 3	Strings3	219	Tuba 2	Tuba2
189	String Ensembles 4	Strings4	220	Muted Trumpet	MuteTrp
190	Strings & Brass	Str&Bras	221	Muted Trumpet 2	MuteTrp2
191	60's Strings	60'sStr	222	Muted Trumpet 3	MuteTrp3
192	Synth Strings	SynStrs	223	French Horn	FrHorn
193	Synth Strings 2	SynStrs2	224	French Horn 2	FrHorn2
194	Synth Strings 3	SynStrs3	225	French Horn 3	FrHorn3
195	Synth Strings4	SynStrs4	226	Brass Section	Brass
196	Synth Strings5	SynStrs5	227	Brass Section 2	Brass2
197	Choir Aahs	ChoirAah	228	Brass Section 3	Brass3
198	Choir Aahs 2	ChorAah2	229	Synth Brass	SynBrass
199	Choir Aahs 3	ChorAah3	230	Synth Brass 2	SynBras2
200	Voice Oohs	VoiceOoh	231	Synth Brass 3	SynBras3
201	Voice Oohs 2	VoicOoh2	232	Synth Brass 4	SynBras4
202	Humming	Humming	233	Synth Brass 5	SynBras5
203	Analog Voice	AnlVoice	234	Synth Brass 6	SynBras6
204	Synth Voice	SynVoice	235	Synth Brass 7	SynBras7
205	Synth Voice 2	SynVoic2	236	Synth Brass 8	SynBras8
206	Orchestra Hit	OrchHit	237	Analog Synth Brass	AnaBrass
207	Orchestra Hit 2	OrchHit2	238	Analog Synth Brass 2	AnaBras2
208	Bass Hit Plus	BassHit	239	Analog Synth Brass 3	AnaBras3
209	6th Hit	6thHit	240	Jump Brass	JumpBras
210	Euro Hit	EuroHit	241	Jump Brass 2	JumpBrs2
BRASS			242	Funny	Funny
211	Trumpet	Trumpet	243	Funny 2	Funny2
212	Trumpet 2	Trumpet2	BRASS		
213	Dark Trumpet	DarkTrp	244	Soprano Sax	SprnoSax
214	Trombone	Trombone	245	Soprano Sax 2	SprnSax2
215	Trombone 2	Trmbone2	246	Soprano Sax 3	SprnSax3
216	Trombone 3	Trmbone3	247	Alto Sax	AltoSax

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
248	Alto Sax 2	AltoSax2	279	Flute 3	Flute3
249	Alto Sax 3	AltoSax3	280	2 Flutes	2Flutes
250	Tenor Sax	TenorSax	281	Recorder	Recorder
251	Tenor Sax 2	TenoSax2	282	Recorder 2	Recorde2
252	Tenor Sax 3	TenoSax3	283	2 Recorders	2Records
253	Baritone Sax	BariSax	284	Pan Flute	PanFlute
254	Baritone Sax 2	BariSax2	285	Pan Flute 2	PanFlut2
255	Baritone Sax 3	BariSax3	286	Sweet Pan Flute	SwPanFlu
256	Oboe	Oboe	287	Blown Bottle	Bottle
257	Oboe 2	Oboe2	288	Blown Bottle 2	Bottle2
258	Oboe 3	Oboe3	289	Shakuhachi	Shakhchi
259	2 Oboes	2Oboes	290	Shakuhachi 2	Shakhch2
260	English Horn	EngHorn	291	Whistle	Whistle
261	English Horn 2	EngHorn2	292	Whistle 2	Whistle2
262	English Horn 3	EngHorn3	293	Ocarina	Ocarina
263	2 English Horns	2EngHons	294	Ocarina 2	Ocarina2
264	Bassoon	Bassoon	SYNTH LEAD		
265	Bassoon 2	Bassoon2	295	Lead 1 (square)	SquareLd
266	Bassoon 3	Bassoon3	296	Lead 1a (square) 2	SquarLd2
267	2 Bassoons	2Bassoons	297	Lead 1 (square) 3	SquarLd3
268	Clarinet	Clarinet	298	Lead 1b (sine)	SineLead
269	Clarinet 2	Clarine2	299	Lead 2 (sawtooth)	SawLead
270	Clarinet 3	Clarine3	300	Lead 2a (sawtooth) 2	SawLead2
271	2 Clarinets	2Clarins	301	Lead 2 (sawtooth) 3	SawLead3
PIPE			302	Lead 2b (saw + pulse)	SawPlsLd
272	Piccolo	Piccolo	303	Lead 2c (double sawtooth)	DubSawLd
273	Piccolo 2	Piccolo2	304	Lead 2d (sequenced analog)	SquAnaLd
274	Piccolo 3	Piccolo3	305	Lead 2d (sequenced analog) 2	SqAnaLd2
275	2 Piccolos	2Picolos	306	Wavy Sawtooth	WavySaw
276	Sweet Flute	SweeFlut	307	Bauble Lead	BaubleLd
277	Flute	Flute	308	Super Analog	SuperAna
278	Flute 2	Flute2	309	Lead 3 (calliope)	CaliopLd

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
310	Lead 3 (calliope) 2	CalipLd2	342	Fifth Lead	FifLead
311	Lead 4 (chiff)	ChiffLd	343	Corrie	Corrie
312	Lead 4 (chiff) 2	ChiffLd2	344	Quint	Quint
313	Lead 4 (chiff) 3	ChiffLd3	SYNTH PAD		
314	Lead 5 (charang)	CharanLd	345	Pad 1 (new age)	NewAge
315	Lead 5 (charang) 2	CharaLd2	346	Pad 1 (new age) 2	NewAge2
316	Lead 5 (charang) 3	CharaLd3	347	Pad 2 (warm)	WarmPad
317	Lead 5 (charang) 4	CharaLd4	348	Pad 2 (warm) 2	WarmPad2
318	Lead 5a (wire lead)	WireLead	349	Pad 2a (sine pad)	SinePad
319	Lead 5a (wire lead) 2	WireLd2	350	Pad 3 (polysynth)	PolySyn
320	Lead 6 (voice)	VoiceLd	351	Pad 3 (polysynth) 2	PolySyn2
321	Lead 6 (voice) 2	VoiceLd2	352	Pad 3 (polysynth) 3	PolySyn3
322	Lead 7 (fifths)	FifthsLd	353	Pad 3 (polysynth) 4	PolySyn4
323	Lead 7 (fifths) 2	FifthLd2	354	Pad 4 (choir)	ChoirPad
324	Lead 8 (bass + lead)	BassLead	355	Pad 4 (choir) 2	ChoirPd2
325	Lead 8 (bass + lead) 2	BasLead2	356	Pad 4a (itopia)	ItopiaPd
326	Lead 8 (bass + lead) 3	BasLead3	357	Pad 5 (bowed)	BowedPad
327	Lead 8a (soft wrl)	SftWrlLd	358	Pad 5 (bowed) 2	BowedPd2
328	Massiness	Massin	359	Pad 6 (metallic)	MetalPad
329	Square	Square	360	Pad 6 (metallic) 2	MetalPd2
330	Slow Square Lead	SlwSquLd	361	Pad 7 (halo)	HaloPad
331	Sine Solo	SineSolo	362	Pad 7 (halo) 2	HaloPad2
332	Square Lead 4	SquarLd4	363	Pad 8 (sweep)	SweepPad
333	Thick Square	ThickSqu	364	Pad 8 (sweep) 2	SweepPd2
334	2Oscillators Lead	2OscLd	365	Pad 8 (sweep) 3	SweepPd3
335	Wavy Sawtooth 2	WavySaw2	366	Pan Pad	PanPad
336	Analog Lead	AnaLead	367	Pan Pad 2	PanPad2
337	Big Lead	BigLead	368	Dipolar Pad	DipolPad
338	Fat Lead	FatLead	369	PWM Pad	PWMPad
339	PWM 4th	Rezz4th	370	Warmly Pad	WarmlyPd
340	Delayed Lead	DelyLead	371	Horn Pad	HornPad
341	Delayed Lead 2	DlyLead2	372	Click Pad	ClickPad

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
373	Analog Pad	AnalogPd	404	FX 7b (echo pan)	EchoPan
374	80's Poly Pad	80'sPoly	405	FX 7a (echo bell)	EchoBell
375	PWM 4th Soft	Rezz4thS	406	FX 7a (echo bell) 2	EchoBel2
376	Synth Calliope Soft	CalioLdS	407	FX 7a (echo bell) 3	EchoBel3
377	Soft Vox	SoftVox	408	FX 8 (sci-fi)	Sci-Fi
378	5th SawWave	5thSaw	409	FX 8 (sci-fi) 2	Sci-Fi2
379	5th Lead Soft	FiftLdSf	ETHNIC MISC.		
380	Slow Square	SISquare	410	Sitar	Sitar
381	New Year Pad	NewYear	411	Sitar 2	Sitar2
382	Space Voice	SpcVoice	412	Banjo	Banjo
383	Rising	Rising	413	Banjo 2	Banjo2
384	Congregate	Congrega	414	Shamisen	Shamisen
SYNTH SFX			415	Shamisen 2	Shamise2
385	FX 1 (rain)	FXRain	416	Koto	Koto
386	FX 1 (rain) 2	FXRain2	417	Koto 2	Koto2
387	FX 2 (soundtrack)	Soundtrk	418	Taisho Koto	TaishoKt
388	FX 2 (soundtrack) 2	Sondtrk2	419	Kalimba	Kalimba
389	Prelude	Prelude	420	Kalimba 2	Kalimba2
390	FX 3 (crystal)	Crystal	421	Bag Pipe	BagPipe
391	FX 3 (crystal) 2	Crystal2	422	Bag Pipe 2	BagPipe2
392	FX 3a (synth mallet)	SynMalet	423	Fiddle	Fiddle
393	FX 4 (atmosphere)	Atmosphr	424	Fiddle 2	Fiddle2
394	FX 4 (atmosphere) 2	Atmosph2	425	Fiddle 3	Fiddle3
395	Warm Air	WarmAir	426	Shanai	Shanai
396	FX 5 (brightness)	Bright	427	Shanai 2	Shanai2
397	Smog	Smog	PERCUSSIVE		
398	FX 6 (goblins)	Goblins	428	Tinkle Bell	TnklBell
399	FX 6 (goblins) 2	Goblins2	429	Agogo	Agogo
400	Choir Bell	ChorBell	430	Steel Drums	SteelDrum
401	Choir Bell 2	ChorBel2	431	Woodblock	WoodBlok
402	FX 7 (echoes)	Echoes	432	Castanets	Castanet
403	FX 7 (echoes) 2	Echoes2	433	Taiko Drum	TaikoDrum

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
434	Concert Bass Drum	ConBasDm	466	Analog Low Conga	AnLoCnga
435	Acoustic Bass Drum	BassDrum	467	High Timbale	HiTimbal
436	Jazz Kick	JazzKick	468	Low Timbale	LoTimbal
437	Side Stick	SidStick	469	Cabasa	Cabasa
438	Analog Rim Shot	AnRiShot	470	Maracas	Maracas
439	Acoustic Snare	A.Snare	471	Analog Maracas	AnMaracas
440	Jazz Snare	JazSnare	472	Short Guiro	ShGuiro
441	Brush Tap	BrushTap	473	Long Guiro	LoGuiro
442	Concert SD	ConcetSD	474	Claves	Claves
443	Hand Clap	HandClap	475	Mute Cuica	MuCuica
444	Tom	Tom	476	Open Cuica	OpCuica
445	Brush Tom	BrushTom	477	Mute Triangle	MuTrgle
446	Closed Hi-hat	ClosedHH	478	Open Triangle	OpTrgle
447	Analog Closed Hi-hat	AnCloHH	479	Shaker	Shaker
448	Pedal Hi-hat	PedalHH	480	Mute Surdo	MuSurdo
449	Open Hi-hat	OpenHH	481	Open Surdo	OpSurdo
450	Crash Cymbal	CrashCym	482	Melodic Tom	MeloTom
451	Analog Cymbal	AnaCym	483	Melodic Tom 2	MeloTom2
452	Ride Cymbal	RideCym	484	Synth Drum	SynDrum
453	China Cymbal	ChinaCym	485	Rhythm Box Tom	RhythBox
454	Ride Bell	RideBell	486	Electric Drum	ElecDrum
455	Tambourine	Tambouri	487	Reverse Cymbal	RevCymbL
456	Splash Cymbal	SplashCy	SFX		
457	Cowbell	Cowbell	488	Guitar Fret Noise	FretNoiz
458	Analog Cowbell	AnaCowbl	489	Guitar Cutting Noise	GtCtNoiz
459	High Bongo	HiBongo	490	Acoustic Bass String Slap	BsStSlap
460	Low Bongo	LoBongo	491	Breath Noise	BrthNoiz
461	Mute Hi Conga	MuHiCnga	492	Flute Key Click	FlKeyClk
462	Open Hi Conga	OpHiCnga	493	Seashore	Seashore
463	Low Conga	LowConga	494	Rain	Rain
464	Analog Hi Conga	AnHiCnga	495	Thunder	Thunder
465	Analog Mid Conga	AnMiCnga	496	Wind	Wind

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
497	Stream	Stream	COMBINED VOICE		
498	Bubble	Bubble	529	Stereo Piano & Strings Pad	Pn&StrPd
499	Bird Tweet	Tweet	530	Stereo Piano & Choir	Pn&Choir
500	Bird Tweet 2	Tweet2	531	Stereo Piano & Synth Strings	Pn&SyStr
501	Dog	Dog	532	Stereo Piano & Warm Pad	Pn&WrmPd
502	Horse Gallop	HouseGlp	533	Stereo Piano & Soft EP	Pn&SfEP
503	Telephone Ring	Telephone	534	FM Electric Piano	FMEP
504	Telephone Ring 2	Telphon2	535	Digital Piano	DigitlPn
505	Door Creaking	DoorCrek	536	E.Piano & Strings	EP&Str
506	Door	Door	537	Piano & Acoustic Guitar	EP&Str
507	Scratch	Scratch	538	E.Piano & Vibraphone	EP&Vibra
508	Wind Chime	WindChim	539	E.Piano 2 & Pad	EP2&Pad
509	Helicopter	Helicptr	540	E.Piano 2 & Strings	EP2&Str
510	Car Engine	CarEngin	541	Harpsichord & Stereo Strings	Hrps&Str
511	Car Stop	CarStop	542	Music Box & Stereo Strings	MBox&Str
512	Car Pass	CarPass	543	Vibraphone & Stereo Strings	Vib&Str
513	Car Crash	CarCrash	544	Vibraphone Octave	VibraOct
514	Siren	Siren	545	Vibraphone & Marimba & Kalimba	Vib&M&K
515	Train	Train	546	Marimba & Kalimba	Mar&Kal
516	Jetplane	Jetplane	547	Marimba Delay	MarDelay
517	Starship	Starship	578	Xylophone Octave	XylopOct
518	Burst Noise	BurtNois	549	Organ & Stereo Strings	Orgn&Str
519	Applause	Applause	550	Stereo Organ & Piano	Orgn&Pno
520	Laughing	Laughing	551	Rock Organ & Strings	RkOr&Str
521	Screaming	Scream	552	Church Organ & Choir	ChOr&Cho
522	Punch	Punch	553	Church Organ & Strings	ChOr&Str
523	Heart Beat	HeartBet	554	Acoustic Guitar & Flute	Gtr&Flut
524	Footsteps	Footstep	555	Acoustic Guitar & Clavi	Gtr&Clav
525	Gunshot	Gunshot	556	24 String Guitar	24StrGtr
526	Machine Gun	MachnGun	557	Steel Guitar & Warm Pad	StGt&Pad
527	Lasergun	Lasergun	558	Stereo Strings & Horn	Str&Horn
528	Explosion	Explosio	559	Orchestra	Orchestr

Nº	Denominación	Display	Nº	Denominación	Display
560	Full Strings	FullStr	581	Flute Octave	FluteOct
561	Full Strings 2	FullStr2	582	Flute & Oboe Octave	Fl&ObOct
562	Symphonic	Symphon	583	Flute & Clarinet Octave	Fl&ClOct
563	Stereo Choir & Strings	Cho&Str	584	Oboe & Bassoon	Oboe&Bn
564	Stereo Choir & Steel Guitar	Cho&Gtr	585	Oboe & Clarinet	Ob&Cl
565	3 Trumpet Loose	3Trumpet	586	Oboe & Clarinet & Bassoon	Ob&Cl&Bn
566	Trombone & Stereo Strings	Tomb&Str	587	Oboe Octave	OboeOct
567	3 Trombones Loose	3Trmbone	588	Oboe & Clarinet Octave	Ob&ClOct
568	3 Muted Trumpets Loose	3MuTrump	589	Oboe & Bassoon Octave	Ob&BnOct
569	Club Brass	ClubBras	590	Clarinet & Bassoon	Cl&Bn
570	Brass & Woodwinds	Brs&Wood	591	Clarinet & Oboe Octave	Cl&ObOct
571	Woodwinds & Strings	Wood&Str	CHINESE INSTRUMENTS		
572	Section Woods Small	WoodSmal	592	Standard Set	StandSet
573	Pan Flute & Strings Pad	PnFl&Str	593	Room Set	RoomSet
574	Koto & Shamisen	Kto&Sham	594	Power Set	PowerSet
575	Flute & Clarinet	Flu&Clar	595	Electronic Set	ElectSet
576	Flute & Oboe	Flu&Oboe	596	Analog Set	AnalgSet
577	Flute & Bassoon	Flu&Bn	597	Jazz Set	JazzSet
578	Flute & Oboe & Clarinet	Fl&Ob&Cl	598	Brush Set	BrushSet
579	Flute & Clarinet & Bassoon	Fl&Cl&Bn	599	Orchestra Set	OrcheSet
580	Flute & Oboe & Bassoon	Fl&Ob&Bn	600	SFX Set	SFXSet

13.4 Lista de demos

Nº	Denominación	Display
001	Demo1	Demo1
002	Demo2	Demo2
003	Bossa Nova	BosaNova
004	Fusion	Fusion
005	Jazz	Jazz

13.5 Tabla de implementación MIDI

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
Basic Channel	Default	1	ALL	
	Changed	1-16	1-16	
Mode	Default	No	Mode 3	
	Messages	No	Mode 3	
	Altered	*****	No	
Note Number	Note	0 – 127	0 – 127	
	True voice	*****	0 – 127	
Velocity Note	Note ON	Yes, 9nH, v = 1 – 127	Yes, 9nH, v = 1 – 127	
	Note OFF	No, 9nH, v = 0	Yes, 9nH, v = 0 or 8nH, v = 0 – 127	
After Touch	Keys	No	No	
	Channels	No	No	
Pitch Bend		Yes	Yes	
Control Change	0	Yes	Yes	Bank Select
	1	No	Yes	Modulation
	5	No	Yes	Portamento Time
	6	Yes	Yes	Data Entry
	7	Yes	Yes	Volume
	10	No	Yes	Pan
	11	No	Yes	Expression
	64	Yes	Yes	Sustain Pedal
	65	No	Yes	Portamento ON/OFF
	66	Yes	Yes	Sostenuto Pedal
	67	Yes	Yes	Soft Pedal
	80	No	Yes	Reverb Program
	81	No	Yes	Chorus Program
	91	Yes	Yes	Reverb Level
	93	Yes	Yes	Chorus Level
	120	No	Yes	All Sound Off
121	No	Yes	Reset All Controllers	
123	No	Yes	All Notes Off	

Función		Emitido	Recibido	Observaciones
Program Change	True #	Yes *****	Yes 0 – 127	
System Exclusive		No	Yes	
System Common	Song Position Pointer	No	No	
	Song Select	No	No	
	Tune Request	No	No	
System Real Time	Clock	Yes	No	
	Commands	No *1	No *1	
Aux Messages	Local ON/OFF	No	No	
	Active Sensing	No	Yes	
	System Reset	No	No	

Modo canal MIDI

	POLY	MONO
OMNI ON	Mode 1	Mode 2
OMNI OFF	Mode 3	Mode 4

14 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión vigente. ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

